



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

### 15. Blumen- und Handwerkermarkt



Wallerfangen  
Rathausplatz  
10 - 18 Uhr

# 05. Mai 2019



11 Uhr: **offizielle Eröffnung**  
Schirmherr der Veranstaltung:  
Ortsvorsteher Horst Trenz

**Blumen & Pflanzen mit Bauernmarkt**

**Rahmenprogramm mit den ortsansässigen Vereinen**

**Kampagne „Stadtradeln“, Probefahrt mit E-Bikes**

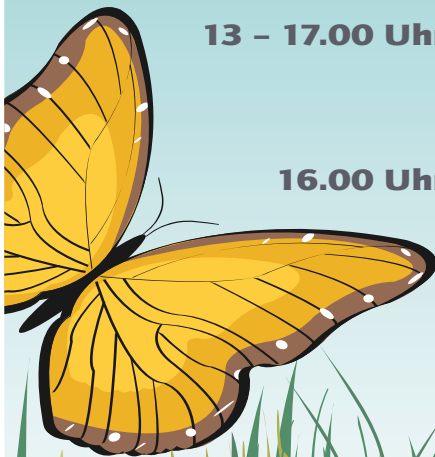
**Muttertags-Fotoaktion von Elena Barba Photo**

**13 - 17.00 Uhr Action für die Kleinen**  
mit Glücksrad, Kinderschminken,  
Luftballonweitflug-Wettbewerb, Hüpfburg,  
Torwandschießen u.v.m.

**16.00 Uhr Frisuren- und Modenschau**

**Handwerk & Kunsthandwerk**

**Kulinarisches aus der Region**  
Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### ■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder

Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

02.05.2019, City-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 5014486

03.05.2019, Vauban-Apotheke Trennheuser OHG, Saarlouis, Tel.: 986150

04.05.2019, Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel.: 06834/94130

05.05.2019, Donatus-Apotheke, Roden, Tel.: 80226

06.05.2019, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 73309

07.05.2019, Römer-Apotheke, Roden, Tel.: 88880

08.05.2019, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 703936

### ■ Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

##### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

### ■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.**

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst

**(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)**

**04./05.05.2019**

K. Moses, Rehlingen, Tel: 06835/6079080

Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### ■ HNO Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung.**

### ■ Augenärztlicher Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

**04./05.05.2019**

Dietlinde Hadavi, Saarlouis, Tel:1500

### ■ Tierärztlicher Notdienst

**04./05.05.2019**

Tierärztin Dr. Hauck, Völklingen, Tel: 06898/7222

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.

#### Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
66798 Wallerfangen, Fabrikplatz

#### Druck:

Druckhaus WITTICH KG

#### Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

#### Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

#### Verantwortlich:

##### amtlicher Teil:

Günter Zahn, Rathaus,  
66798 Wallerfangen

##### übriger Teil:

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

##### Anzeiger:

Thomas Blee, Produktionsleiter

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





# AMTLICHES Bekanntmachtungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ BEKANNTMACHUNG

##### ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES ORTSRATES DES GEMEINDEBEZIRKES WALLERFANGEN

Am **Mittwoch, dem 08. Mai 2019** findet um **18.15 Uhr** in der Festhalle Walderfingia in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

###### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen vom 13.03.2019 - Öffentliche Sitzung -
2. Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept (ISEK) im Förderprogramm „Städtebaulicher Denkmalschutz“ mit vorbereitenden Untersuchungen gem. § 141 Bau GB zur Prüfung der Sanierungsbedürftigkeit zur geplanten förmlichen Festlegung von Sanierungsgebieten für das Gebiet „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen
  - a) Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen gem. § 137 und 139 BauGB
  - b) Billigung der Ergebnisse der Vorbereitenden Untersuchungen / des ISEK's „Historisches Wallerfangen“
  - c) Beschluss der allgemeinen Ziele und Zwecke der Sanierung
  - d) Beschluss des städtebaulichen Rahmenplans und Billigung der Kosten- und Finanzierungsübersicht für das Gebiet „Ortskern Wallerfangen“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Wallerfangen
3. Förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen (Satzung der Gemeinde Wallerfangen über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen, ISEK-Bereich „Historisches Wallerfangen“)
4. Vergnügungstättenkonzept für die Gemeinde Wallerfangen
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

###### B) Nichtöffentliche Sitzung

6. Grundstücksangelegenheiten
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 26. April 2019  
Der Ortsvorsteher  
Horst Trenz

#### ■ Bekanntmachung

##### Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Am **Donnerstag, den 09. Mai 2019, 17.15 Uhr**, findet in der Festhalle Walderfingia in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

###### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 11.04.2019 - Öffentliche Sitzung -
2. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

###### B) Nichtöffentliche Sitzung

3. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 11.04.2019 - Nichtöffentliche Sitzung -
4. Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept (ISEK) im Förderprogramm „Städtebaulicher Denkmalschutz“ mit vorbereitenden Untersuchungen gem. § 141 Bau GB zur Prüfung der Sanierungsbedürftigkeit zur geplanten förmlichen Festlegung von Sanierungsgebieten für das Gebiet „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen
  - a) Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen gem. § 137 und 139 BauGB
  - b) Billigung der Ergebnisse der Vorbereitenden Untersuchungen / des ISEK's „Historisches Wallerfangen“
  - c) Beschluss der allgemeinen Ziele und Zwecke der Sanierung
  - d) Beschluss des städtebaulichen Rahmenplans und Billigung der kosten- und Finanzierungsübersicht für das Gebiet „Ortskern Wallerfangen“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Wallerfangen
5. Förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen (Satzung der Gemeinde Wallerfangen über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen, ISEK-Bereich „Historisches Wallerfangen“)
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 26. April 2019  
Der Bürgermeister  
In Vertretung  
Stefan Schirra

#### ■ Wahlen am 26. Mai 2019

##### Hinweise zur höchstpersönlichen Ausübung des Wahlrechts bei der Briefwahl

Das Wahlrecht kann - auch bei der Briefwahl - nur höchstpersönlich ausgeübt werden. Das bedeutet, dass **die wahlberechtigte Person bereit und in der Lage sein muss, selbst eine Wahlentscheidung zu treffen und diese Entscheidung kundzutun**. Die Kundmachung erfolgt auch bei der Briefwahl durch persönliches Kennzeichnen des Stimmzettels.

**Hilfestellung ist nie bei der Wahlentscheidung**, sondern nur bei der Kennzeichnung des Stimmzettels und nach dem geltenden Wahlrecht auch hier nur dann zulässig, wenn die wählende Person des Lesens unkundig ist oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel selbst unbeobachtet zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in den Stimmzettelumschlag zu legen. Die Hilfsperson hat in diesem Fall an Eides statt zu versichern, dass sie den Stimmzettel **nach dem erklärten Willen der wählenden Person** gekennzeichnet hat; die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Bei einem Verstoß gegen die genannten Vorschriften handelt es sich nicht nur um einen Verstoß gegen wesentliche Wahlvorschriften,

der die Wahl anfechtbar macht, sondern es handelt sich gemäß §§ 107a, 156 des Strafgesetzbuches auch um Straftaten.

**Wahlberechtigte Personen, die einen eigenen Wählerwillen nicht mehr bilden und äußern können, sind an der Teilnahme an der Wahl faktisch gehindert.** Dies gilt auch, wenn eine betreuende Person mit umfangreicher Betreuungsvollmacht bestellt ist. Diese darf nicht an Stelle der wählenden Person die Wahlentscheidung treffen.

## ■ Bekanntmachung

### der Gemeinde Wallerfangen über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Europäischen Parlament am 26. Mai 2019

- Das Wählerverzeichnis zur Wahl zum Europäischen Parlament für die Gemeinde Wallerfangen wird in der Zeit vom 06.05.2019 bis 10.05.2019 (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten von

montags bis freitags: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

montags: 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr

donnerstags: 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

im Rathaus, Fabrikplatz, Zimmer 10, für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Der Ort der Einsichtnahme im Rathaus ist barrierefrei. Jede/Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu ihrer/seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern eine Wahlberechtigte/ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat sie/er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

- Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 06.05.2019

(20 Tag vor der Wahl) bis 10.05.2019 (16. Tag vor der Wahl), spätestens am 10.05.2019 bis 12.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde/beim Gemeindevorstand der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, Zimmer 10, Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

- Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 05.05.2019 (21. Tag vor der Wahl) eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn sie/er nicht Gefahr laufen will, dass sie/er ihr/sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

- Wer einen Wahlschein hat, kann durch **Stimmabgabe** an der Europawahl in einem beliebigen Wahlraum des Landkreises Saarlouis, oder

durch **Briefwahl** teilnehmen.

- Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein/e in das Wählerverzeichnis **eingetragene/r** Wahlberechtigte/r; 5.2 ein/e **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene/r** Wahlberechtigte/r;

a) wenn sie/er nachweist, dass sie/er ohne ihr/sein Verschulden/er ohne sein Verschulden bei der Europawahl die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung bis zum 05. Mai 2019 (21. Tag vor der Wahl)

oder

die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bis zum 10.05.2019 (16. Tag vor der Wahl) versäumt hat,

b) wenn ihr/sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgerinnen und Unionsbürgern nach § 17 Abs. 2 der Europawahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung entstanden ist,

c) wenn ihr/sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde/des Gemeindevorstandes gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 24.05.2019, 18.00 Uhr (2. Tag vor der Wahl), bei der Gemeindebehörde/beim Gemeindevorstand mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert eine Wahlberechtigte oder ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihr oder ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr oder ihm bis zum Tage vor der Wahl, 25.05.2019, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Eine Wahlberechtigte/ein Wahlberechtigter mit Behinderung kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

- Mit dem Wahlschein erhält die/der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel,

- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag;

- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und

- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für eine andere Person ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde/dem Gemeindevorstand vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss die Wählerin oder der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am **Wahltag bis 18.00 Uhr** eingeht.

Die Wahlbriefe werden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Die Wahlbriefe können auch bei der Gemeindeverwaltung im Rathaus abgegeben werden.

Wallerfangen, den 26. April 2019

Der Bürgermeister

als Gemeindevorstand

Günter Zahn

## ■ Bekanntmachung

### der Gemeinde Wallerfangen über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Gemeinderat, den Ortsräten in der Gemeinde Wallerfangen, zum Kreistag und zum Landrat des Landkreises Saarlouis sowie der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Gemeinde Wallerfangen am 26. Mai 2019

- Das Wählerverzeichnis zu den oben angegebenen Wahlen für die Gemeinde Wallerfangen wird in der Zeit vom 06.05.2019 bis 10.05.2019 (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten von

montags bis freitags: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

montags: 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr

donnerstags: 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

im Rathaus, Fabrikplatz, Zimmer 10, für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Der Ort der Einsichtnahme im Rathaus ist barrierefrei. Jede/Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu ihrer/seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern eine Wahlberechtigte/ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat sie/er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

- Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.
2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 06.05.2019 (20 Tag vor der Wahl) bis 10.05.2019 (16. Tag vor der Wahl), spätestens am 10.05.2019 bis 12.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde/beim Gemeindevahlleiter der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, Zimmer 10, Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.
3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 05.05.2019 (21. Tag vor der Wahl) eine Wahlbenachrichtigung.
- Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn sie/er nicht Gefahr laufen will, dass sie/er ihr/sein Wahlrecht nicht ausüben kann.
- Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.
4. Wer einen Wahlschein hat, kann durch **Stimmabgabe**
- a) an der Wahl des Gemeinderates in einem beliebigen Wahlraum seines Wahlbereiches,
- b) an der Wahl des Ortsrates in einem beliebigen Wahlraum seines Wahlbereiches,
- c) an der Wahl des Kreistages in einem beliebigen Wahlraum seines Wahlbereiches,
- d) an der Wahl zum Landrat in einem beliebigen Wahlraum des Landkreises Saarlouis,
- e) an der Wahl zur Bürgermeisterin/zum Bürgermeister in einem beliebigen Wahlraum seines Wahlbereiches,
- oder durch **Briefwahl** teilnehmen.
5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag
- 5.1 ein/e in das Wählerverzeichnis **eingetragene/r** Wahlberechtigte/r;
- 5.2 ein/e **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene/r** Wahlberechtigte/r;
- a) wenn sie/er nachweist, dass sie/er ohne ihr/sein Verschulden/er ohne sein Verschulden die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 19 Abs. 1 des Kommunalwahlgesetzes bis zum 10. Mai 2019 (16. Tag vor der Wahl) versäumt hat,
- b) wenn ihr/sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Einspruchsfrist nach § 21 Abs. 2 Nr. 2 des Kommunalwahlgesetzes entstanden ist,
- c) wenn ihr/sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde/des Gemeindevahlleiters gelangt ist.
- Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 24.05.2019, 18.00 Uhr (2. Tag vor der Wahl), bei der Gemeindebehörde/beim Gemeindevahlleiter mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.
- Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.
- Versichert eine Wahlberechtigte oder ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihr oder ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr oder ihm bis zum Tage vor der Wahl, 25.05.2019, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.
- Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.
- Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** die Berechtigung dazu nachweisen. Eine/ein Wahlberechtigte/r mit Behinderung kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.
6. Mit dem Wahlschein erhält die/der Wahlberechtigte
1. für die Gemeinderatswahl einen gelben Stimmzettel,
2. für die Ortsratswahl einen orangefarbenen Stimmzettel,
3. für die Kreistagswahl einen grünen Stimmzettel,
4. für die Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters einen beigen Stimmzettel
5. für die Wahl des Landrates einen hellblauen Stimmzettel
6. **einen gemeinsamen gelben Stimmzettelumschlag** für die unter Nummer 1 bis 5 genannten Wahlen, und

7. ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für eine andere Person ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde/dem Gemeindevahlleiter vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss die Wählerin oder der Wähler den Wahlbrief mit den Stimmzetteln und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Die Wahlbriefe können auch bei der Gemeindeverwaltung im Rathaus abgegeben werden.

Wallerfangen, den 26. April 2019

Der Bürgermeister  
als Gemeindevahlleiter  
Günter Zahn

## STELLENAUSSCHREIBUNG

**Die Gemeinde Wallerfangen sucht für das gern und gut besuchte Freibad ab sofort**

**einen Fachangestellten für Bäderbetriebe bzw. einen Schwimmmeistergehilfen (m/w/d) in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung, als stellvertretenden Badbetriebsleiter**

**Wir setzen voraus:**

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Fachangestellte/r für Bäderbetriebe
- Nachweis der Rettungsfähigkeit (DLRG Silber)
- Nachweis Erste Hilfe
- Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Abendstunden, Wochenenden und Feiertagen
- zwingend erforderlich: Führerschein der Klasse B
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Einsatzfreude und Flexibilität
- freundliches und sicheres Auftreten

**Ihre Aufgaben sind u.a.:**

- Badeaufsicht/Erste Hilfe
- Betreuung der technischen Anlagen des Bades
- Grünanlagenpflege und Reinigungsarbeiten.

**Wir bieten Ihnen:**

- Ein Arbeitsverhältnis, das sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst /TVöD-VKA) richtet sowie die im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen. Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe 7 TVöD.
- engagierte und hilfsbereite Kolleginnen und Kollegen.

**Alternativ suchen wir**

**Rettungsschwimmer (m/w/d)**

**Vorausgesetzt werden:**

- DLRG-Rettungsschwimmabzeichen Silber (nicht älter als 2 Jahre)
- Erste-Hilfe-Ausbildung

Ihre Aufgaben sind u.a. Badeaufsicht/Erste Hilfe, Grünanlagenpflege und Reinigungsarbeiten, verantwortliche Tätigkeiten nach einer Unterweisung.

**Wir erwarten**

- die Bereitschaft zu einem flexiblen Arbeitseinsatz im Schichtdienst (auch an Wochenenden und Feiertagen)
- Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Einsatzfreude und Flexibilität
- Freundliches und sicheres Auftreten

Bei der Stelle handelt es sich um eine unbefristete Voll- oder Teilzeitbeschäftigung.

Die Vergütung richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst/TVöD-VKA.

**Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum 10.05.2019 an die**

**Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz,  
66798 Wallerfangen oder per E-Mail an [elisabeth.hettinger@wallerfangen.de](mailto:elisabeth.hettinger@wallerfangen.de).**

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel-Nr.: 06831/6809-24.

Der Bürgermeister  
In Vertretung  
Stefan Schirra  
Erster Beigeordneter

## STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächst möglichen Zeitpunkt

### eine/n Gemeindebeschäftigte/n (m/w/d)

für die Reinigung der Friedhofshallen

im Gemeindebezirk Gisingen und Kerlingen.

vorerst befristet für zwei Jahre auf 450,- €-Basis.

Die Tätigkeit wird im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung mit einer monatlichen Arbeitszeit von 6 Arbeitsstunden ausgeübt.

Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe 1 TVöD.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum 03. Mai 2019 an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister

In Vertretung

Stefan Schirra

Erster Beigeordneter

### ■ Stellenausschreibung

Die KDÜ GmbH beschäftigt sich seit ihrer Gründung mit Ver- und Entsorgungsaufgaben sowie der Erbringung sonstiger Dienstleistungen für die Gemeinde Überherrn und hat sich ständig weiterentwickelt.

Für die Bereiche Wasserversorgung, Abwasserentsorgung, Energie-, Gebäude- und Flächenmanagement suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**einen Anlagenmechaniker (m/w/d) für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik bzw. eine Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d)**

oder

**einen Wassermeister (m/w/d)**

Vom **Anlagenmechaniker (m/w/d)** für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik bzw. von der Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d) **erwarten wir:**

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik bzw. Fachkraft für Wasserversorgung

- Berufserfahrung bei der Installation von Wasserversorgungsanlagen, Erstellung von Aufmaß und Abrechnung im Tiefbau sowie im erdverlegten Rohrleitungsbau
- selbstständige Arbeitsweise u. Bereitschaft zur Teamarbeit
- überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft, Eigeninitiative, hohe Belastbarkeit, zeitliche Flexibilität, Verantwortungsbewusstsein und freundliches Auftreten
- Bereitschaft zur Rufbereitschaft
- EDV-Kenntnisse (u. a. MS-Office)
- Führerschein Klasse B (BE von Vorteil)

#### Vom Wassermeister (m/w/d) erwarten wir:

- Qualifizierung als Wassermeister oder gleichwertige Ausbildung
- Selbständige, strukturierte, verantwortungs- und qualitätsbewusste Arbeitsweise
- Kenntnisse der Vorschriften und Normen für die Wasserversorgung (DVGW) sowie Kenntnisse der Bauordnung.
- Einschlägige Berufserfahrung erwünscht
- Führerscheinklasse B (BE von Vorteil)
- Teamfähigkeit und Problemlösefähigkeit sowie Zuverlässigkeit
- überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft, Eigeninitiative, hohe Belastbarkeit, zeitliche Flexibilität, Verantwortungsbewusstsein und freundliches Auftreten
- Gute IT-Kenntnisse
- Bereitschaft zur Rufbereitschaft

#### Wir bieten:

- Eine zweckbefristete Beschäftigung gemäß § 15 II TzBfG in Vollzeit
- Die sozialen Leistungen eines modernen und fortschrittlichen kommunalen Unternehmens
- Ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet mit angenehmer Arbeitsatmosphäre
- Leistungsorientierte Vergütung nach dem TV-V

#### Interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung bis zum 3. Mai 2019 an Herrn Michael Kurzmann. Gerne können Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen

auch per E-Mail an [bewerbung@kdue.de](mailto:bewerbung@kdue.de) senden. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Kommunale Dienste Überherrn GmbH - Rathausstraße 47 - 66802 Überherrn - Tel.: 06836 92194-0

**Ende des amtlichen Teils**

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

### Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat am 01.01.2019 mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten sind:

<b>Montag bis Donnerstag:</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Dienstag:</b>	<b>14.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag:</b>	<b>14.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Freitag:</b>	<b>07.30 bis 13.30 Uhr</b>

Tel.: 06831/709-0

E-Mail: [standesamt@dillingen-saar.de](mailto:standesamt@dillingen-saar.de)

Fax-Nr.: 06831/709-231

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

[www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de](http://www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de)

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

### Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138. Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** ..... 06831/6809-0  
 Rathaus Fax-Nr. .... 06831/680950  
 E-Mail: ..... [info@wallerfangen.de](mailto:info@wallerfangen.de)  
 Internet: ..... [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung ..... 06831/6809-0  
 Fax ..... 06831/6809-88  
 E-Mail: ..... [info@wzvgs.de](mailto:info@wzvgs.de)  
 Bereitschaftsdienst ..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
 Rhoden Herbert ..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois) ..... 06837/1836  
 Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
 Gisingen (Heffinger Ulrike) ..... 06837/7372  
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
 Ittersdorf (Rickert Heinz) ..... 06837/891  
 Kerlingen (Schmidt Werner) ..... 06837/7118  
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
 St. Barbara (Schirra Stefan) ..... 06831/964597  
 Wallerfangen (Trenz Horst) ..... 06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

### Leidingen/Bedersdorf:

Ursula Pieper, Bedersdorf, ..... 06831/175810

### Kerlingen/Düren:

Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, ..... 06837/7118

### Gisingen:

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, ..... 06837/7372

### Ihn:

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ..... 06837/534

### Ittersdorf:

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,  
 Zur Weisacht 4, ..... 06837/74130

### Rammelfangen:

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, ..... Tel: 06837/7080860

### Wallerfangen/St. Barbara:

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, ..... Tel: 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199  
 Fax ..... 06831/643422  
 Grundschule Gisingen ..... 06837/91001  
 Fax ..... 06837/7080051  
 FGTS ..... 06837/7080050  
 Gemeinschaftsschule Wallerfangen ..... 06831/964585  
 Fax ..... 06831/964594  
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. .... 06831/643425  
 Kreismusikschule Wallerfangen ..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283  
 Kindergarten Ittersdorf ..... 06837/1356  
 Fax-Nr. .... 06837/901988  
 Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432  
 Fax ..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen ..... 06831/60402  
 Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591  
 Walderfingia Wallerfangen ..... 06831/60297  
 Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723  
 Heimatmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282  
 Haus Saargau ..... 06837/912762  
 Krankenhaus Wallerfangen ..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019  
 Polizei Saarlouis ..... 06831/9010

## Mitteilungen der Verwaltung

### Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

#### Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)

E-Mail: [info@wallerfangen.de](mailto:info@wallerfangen.de)

#### Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Zahn Günter	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
<b>Hauptamt</b>		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
<b>Personalamt</b>		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
<b>Finanzverwaltung</b>		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
<b>Gemeindekasse</b>		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	13
Ein- und Auszahlungen	Frau Kira Gergen	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
<b>Ordnungsamt</b>		
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Sachbearbeitung OPB, Gewerbeamt	Herr Böhm Stefan	47
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
<b>Bau- und Umweltamt</b>		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Stellv. Amtsleiter, Bauplanung	Herr Willié Gerhard	36
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38



Sachbearbeitung Bauamt	Frau Plegniere Laura	32
Bauanträge, Bebauungsplan	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauamt, Elektrotechnik	Herr Schmitt Ralf	32
Bauhofleitung	Herr Both Peter	0177/680 99 05
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Both Melanie	34

<b>Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"</b>	<b>Fax: 06831/ 6809-88</b>	<b>Tel.: 06831/ 6809-</b>
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännische Sachbearbeiter/in	Frau Diwersy Judith	81
	Herr Klein Rainer	82
	Herr Stein Alexander	87
<b>Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.</b>	<b>Telefon</b>	<b>Fax:</b>
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Jugendpflegerin Frau Eilyn Louia	06831/96684-19	06831/96684-15
Jugendpfleger Enrico Kanis	06831/96684-16	06831/96684-15
<b>Vermietung Walderfingia</b>	<b>Frau Schneider Gabi</b>	<b>0177/680 99 10</b>

### Standesamt

Seit 01.01.2019 ist das Standesamt Dillingen/Saar, Tel: 06831/709-0 für die Gemeinde Wallerfangen zuständig.

#### ■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

#### ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

## ■ Vortragshinweis - Wallerfangen

### Energetische Gebäudesanierung - Fördermittel

#### Worauf man achten sollte!

Die Verbraucherzentrale bietet am 9. Mai 2019 einen Vortrag über staatliche Förderung für energetische Gebäudesanierung in Wallerfangen an. Die Veranstaltung beginnt um 18:00 Uhr im Haus der Generationen, Felsbergerstr. 2. Interessenten mögen sich bitte anmelden bei Frau Oppelt, Tel.: 06831-9668421 oder per E-Mail: nicole.oppelt@wallerfangen.de. Jeder Besitzer eines älteren Hauses weiß, dass in gewissen Zeitabständen Erneuerungsmaßnahmen am Haus vorgenommen werden müssen. Hinzu kommen manchmal auch größere Umbaumaßnahmen oder Anbauten, um das Haus veränderten Wohnbedürfnissen anzupassen. All diese Maßnahmen bieten gleichzeitig eine gute Gelegenheit, den Heizenergiebedarf des Hauses deutlich zu senken. Dabei sollte man sich nicht mit Mindestanforderungen zufrieden geben, sondern alle Potenziale zum Energiesparen nutzen, sagen die Energieberater der Verbraucherzentrale. So ist es möglich, den Heizenergie-Verbrauch wesentlich zu reduzieren.

Die Referentin Dipl. Ing. Christine Mörge von der Verbraucherzentrale erläutert, welche Maßnahmen im Einzelnen durchgeführt werden können, angefangen mit der Wärmedämmung, neuen Fenstern, effizienter Heizungstechnik bis zur Nutzung der Sonnenenergie, und worauf man achten sollte. Darüber hinaus werden auch kritische Bereiche dargestellt, welchen man bei der Sanierung besondere Aufmerksamkeit widmen muss.

Die Referentin stellt auch die aktuellen Förderprogramme vor.

Im Anschluss an den Vortrag können Fragen gestellt oder ein persönlicher Beratungstermin vereinbart werden.

## ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

## ■ Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof und des Wertstoff-Zentrums des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9 finden Sie hier im Amtsblatt unter der UMWELTSEITE

## ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**

Jeden **ersten** Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

## ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## ■ energisaar -Straßenbeleuchtungsanlagen

## ■ energisaar -Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)

## ■ Dürener Infotafel

In der Nähe vom Dürener Schloss und der Kapelle wurde von der Bürgerwerkstatt eine Infotafel aufgestellt.

Darauf sind die Geschichte des Schlosses und der Kapelle sowie Informationen über Düren und unser Ortswappen nachzulesen. Außerdem sind Bilder von Schloss und Kapelle aus der Vergangenheit und Gegenwart zu sehen.

So können sich alle Besucherinnen und Besucher von Düren an der Tafel über diese eindrucksvollen Gebäude und die Dürener Geschichte informieren. Auch für unsere junge Generation sind diese Ausführungen bzw. Erläuterungen bestimmt von Interesse.

Mein Dank geht an Familie Münz für die Einwilligung zur Aufstellung der Infotafel auf ihrem Grundstück.

Unserer Jagdgenossenschaft danke ich für die finanzielle Zuwendung und unserer Bürgerwerkstatt für die gelungene Ausführung.

M.-L. Grundhefer

- Ortsvorsteherin -





## Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



## Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



## Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

## Delegation des Ortsinteressenvereins Kerlingen beim Empfang in der Staatskanzlei in Saarbrücken

**Auszeichnung des Ortsinteressenvereins Kerlingen im Rahmen des Förderprogrammes  
„Saarland zum Selbermachen“**



Am Dienstag, den 16. April 2019, war eine Delegation des Ortsinteressenvereins (OIV) Kerlingen zu einem Empfang in die Staatskanzlei des Saarlandes nach Saarbrücken eingeladen worden. Anlass dieses Empfangs war die Überreichung einer Förderplakette im Rahmen des Förderprogrammes „Saarland zum Selbermachen“ durch den Ministerpräsidenten Tobias Hans. Mit dieser Förderplakette wurde der OIV

vom Ministerpräsidenten für sein ehrenamtliches Engagement bei dem Umbau des Clubhauses in ein Dorfgemeinschaftshaus ausgezeichnet. Die Auszeichnung war verbunden mit der Überreichung einer Fördersumme in Höhe von 3.000,- Euro zur Unterstützung und Teilfinanzierung des derzeit laufenden Umbauprojekts.  
Werner Schmidt, Ortsvorsteher



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)

## Feuerwehr und DRK

### ■ Feuerwehr - Löschbezirk Ittersdorf

Am **Donnerstag, den 02.05.2019**, findet die nächste Übung statt. Wir treffen uns um 18.30 Uhr am Gerätehaus.

Am **Samstag, den 04.05.2019**, feiern wir den diesjährigen Florianstag bei unseren Kameraden in Kerlingen. Wir treffen uns um 16.30 Uhr in Uniform am Gerätehaus. Hierzu sind auch die Kameraden der Altersabteilung herzlich eingeladen.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

## ■ Florianstag im LBZ Mitte (Kerlingen) - Teilnahme des Löschbezirks West

Am 04.05.2019 findet im Löschbezirk Mitte (Kerlingen) der Florianstag statt. Zur Teilnahme gebeten werden die Kameraden der aktiven Wehr sowie der Altersabteilung. Abfahrt in Tuchuniform ist um 16:30 Uhr am Gerätehaus in Ihn.

## ■ Florianstag der Feuerwehr Wallerfangen in Kerlingen

Am **Samstag, 04. Mai 2019**, gedenkt die Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen ihrem Schutzpatron, dem heiligen Florian. Eingeläutet wird das Gedenken mit einem gemeinsamen Gottesdienst für die Lebenden und Verstorbenen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen um **17.00 Uhr** in der Kirche **St. Jacobus in Kerlingen**.

Im Anschluss lädt die Feuerwehr zu einem gemütlichen Beisammensein an das Gerätehaus in Kerlingen ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

## ■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

**Notruf Feuerwehr**  
**112 (ohne Vorwahl)**  
**Rettungsdienst**  
**112**

**Polizei**



**110**

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542	
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510	

## Jung und alt

### ■ Kreisvolkshochschule Wallerfangen

#### Neuer Kurs Dance fit

Nicht nur der Winter ist für Tanz geeignet, sondern auch das Frühjahr!

Es ist nur eine Frage der Prioritäten.

Die KVHS Wallerfangen bietet deshalb ab dem 9. Mai von 17.30 bis 18.30 Uhr an fünf Terminen zum Preis von 21,- € den zweiten Teil des Kurses Dance fit an. Veranstaltungsort ist das St. Nikolaus-Hospital.

Kursbeschreibung: Tanzen bringt den ganzen Körper in Schwung, stärkt alle Muskelpartien und sorgt für eine Menge Spaß. Mit Musik aus unterschiedlichen Genres, Rhythmus, Bewegung und Tanzelementen aus verschiedenen Stilen sorgt dieser Kurs für Koordination, Stressabbau und Verbesserung der Körperhaltung, einfach für ein neues Körpergefühl.

Also komm gern dazu und tanz dich fit!

Anmeldung über unser Online-Buchungssystem ([www.kvhs-saarlouis.de](http://www.kvhs-saarlouis.de))

oder per Anmeldeformular, das auf v. g. Homepage heruntergeladen und der KVHS Wallerfangen zugeleitet werden kann. Info: 06831-9667166.

**Es ist genug für alle da ...wenn wir miteinander teilen.**  
Gemeinsam können wir viel bewegen.

**Brot**  
**für die Welt**  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)



Helfen Sie uns helfen! Konto 500 500 500 Postbank Köln BLZ 370 100 50



*Liebe frisch gebackene Eltern,*

*in der Vergangenheit war es üblich, Familien, die Nachwuchs bekommen haben, zu besuchen, um die neuen Erdenbürgerinnen oder Erdenbürger recht herzlich in der Gemeinde Wallerfangen zu begrüßen.*

*Gemäß der am 25. Mai 2018 in Kraft getretenen Datenschutz-Grundverordnung der Europäischen Union ist es der Gemeinde Wallerfangen verboten, ohne die vorherige Autorisierung der betroffenen Person, personenbezogene Daten weiterzureichen oder nicht zweckgebunden zu nutzen.*

*Dies bedeutet leider auch, dass Informationen über neugeborene Personen in der Gemeinde Wallerfangen vom Bürgeramt nicht zum Zwecke der Baby-Begrüßungsbesuche an andere gemeindeinterne Fachbereiche weitergegeben werden dürfen.*

*Für die Zukunft bittet die Gemeinde Wallerfangen die frisch gebackenen Eltern, die sich einen Baby-Begrüßungsbesuch wünschen, per Post und dem „Antrag Babybegrüßung“ (Antragsformular auf der nächsten Seite) beim Fachbereich II für Kinder und Jugend der Gemeinde Wallerfangen zu melden, um einen Termin für die Babybegrüßung zu vereinbaren.*

*Anschrift unter:* *Gemeinde Wallerfangen*  
*Fachbereich II Kinder und Jugend*  
*Fabrikplatz*  
*66798 Wallerfangen*

*Als Willkommensgeschenk für die neuen Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen gibt es 100,00 Euro, sowie ein Lätzchen, eine Broschüre für die erste Zeit als Eltern und den Antrag für einen Windelzuschuss.*



**Ihr Bürgermeister**  
**Günter Zahn**

# Antrag Babybegrüßung

An:  
Gemeinde Wallerfangen  
Fachbereich II - Kinder und Jugend -  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen



**Herzlich willkommen  
in Wallerfangen**

Name des neugeborenen Kindes:

---

Gesetzliche Vertreter/in des Kindes:

---

---

**Anschrift:**

Straße/ Hausnummer:

---

Postleitzahl/ Wohnort:

---

**Kontaktinformationen:**

Telefon:

---

E-Mail:

---

*Ich bitte um Kontaktaufnahme zwecks Babybegrüßungsbesuch.*

Wallerfangen den:

---

Unterschrift gesetzlicher Vertreter/in des Kindes



Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2  
66798 Wallerfangen  
Tel: Nicole Oppelt  
06831 – 9668421



### Veranstaltungsangebote: Mai 2019

Tag	Datum	Uhrzeit	Was findet statt?
Do	02.05.2019 <b>BERATUNG</b>	15.00 – 18.00 Uhr <b>Nur mit Anmeldung</b>	<b>Energieberatung</b> mit Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge, Energieberatung der Verbraucherzentrale. Termin Vereinbarung notwendig/ <b>06831 - 680981</b>
Fr	03.05.2019	15.30 – 17.30 Uhr	Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene, Anmeldung nimmt Frau Pohl entgegen, Tel. 06837 – 7968
<b>So</b>	<b>05.05.2019</b>	 <b>ab 11.00 Uhr</b>	<b>Blumen- und Handwerkermarkt auf dem Rathausvorplatz</b> Besuchen Sie den großen gemeinsamen Stand der Wallerfanger Vereine!!!
Mo	06.05.2019	14.30 – 17.00 Uhr	Offene Handarbeitsgruppe : hier ist Jeder Willkommen !!!
Die	07.05.2019	10.00 -11.30 Uhr	TUS Wallerfangen, Thai Chi Kurs
Die	07.05.2019	18.00 – 21.00 Uhr	Kochkurs mit Marlene, Kochen mit Regionalen und Saisonalen Zutaten
Mi	08.05.2019	10.30 – 11.30 Uhr	Kreismusikschule: Altblockflöte kann jeder lernen.
Mi	08.05.2019	14.30 – 17.00 Uhr	Senioren Café - Wallerfanger Bürger treffen sich zu Kaffee & Kuchen
Mi	08.05.2019	15.00 – 17.00 Uhr	Die Lesestube: Tausche Alt gegen Neu!
Mi	08.05.2019	14.30 – 16.30 Uhr	<b>Sprechstunde Nachbarschaftsnetzwerk:</b> Ab sofort steht alle 2 Wochen das Nachbarschaftsnetzwerk persönlich als Ansprechpartner zu Verfügung. Wir beantworten Fragen zu unseren Angeboten und vermitteln Hilfen.
Mi	08.05.2019	15.30 – 16.30 Uhr	Concordia Musikverein: Blockflöte für Kinder
Mi	08.05.2019	18.00 – 20.00 Uhr	<b>Syrischer Kochkurs</b> – Anmeldung unter: beateneu@arcor.de
<b>Do</b>	<b>09.05.2019</b>	<b>um 18.00 Uhr</b>	<b>Kostenfreier Vortrag der Verbraucherzentrale Saarland:</b> <b>Energetische Gebäudesanierung &amp; deren Fördermöglichkeit – Worauf man achten sollte!</b> Unsere Energieberaterin der Gemeinde Frau Dipl. Ing. Christine Mörge erläutert in Ihrem Vortrag worauf man achten sollte, wenn man größere Umbau oder Erneuerungsmaßnahmen am Haus vornehmen möchte. Sie stellt uns aktuelle Förderungsmöglichkeiten für Maßnahmen wie Wärmedämmung, Einbau neuer Fenstern, effizienterer Heizungstechnik oder Nutzung der Sonnenenergie vor. Darüber hinaus werden auch kritische Bereiche dargestellt, welchen man bei der Sanierung besondere Aufmerksamkeit widmen sollte. Im Anschluss an den Vortrag können Fragen gestellt oder ein persönlicher Beratungstermin vereinbart werden.
		<b>Kostenfreier Vortrag</b> <b>Anmeldung unter:</b> <b>Haus der Generationen</b> <b>Nicole Oppelt</b> <b>06831 – 9668421</b> <b>Oder</b> <b>Nicole.oppelt@wallerfangen.de</b>	
Fr	10.05.2019	15.30 – 17.30 Uhr	Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene, 2 Kurse
Fr	10.05.2019	18.00 – 20.00 Uhr	Spielerabend – Einfach vorbei kommen und mitspielen
Sa	11.05.2019	ab 09.30 Uhr	<b>Es darf wieder geschafft werden.....</b> Der Förderverein vom Haus der Generationen organisiert einen Arbeitseinsatz für seine Mitglieder und Interessierte des Hauses. Geplant ist neben einem Grundputz auch die Bepflanzung und Pflege der Grünanlage. Sind genug Hände da , dürfen sich auch unsere Holzmöbel über einen frischen Anstrich freuen. Natürlich ist, wie immer....☺, auch für das leibliche Wohl gesorgt. Wir freuen uns über Eure Anmeldungen und Hilfen.
			
Mo	13.05.2019	14.30 – 17.00 Uhr	Offene Handarbeitsgruppe : Gemeinsam kreativ sein!
Die	14.05.2019	10.00 -11.30 Uhr	TUS Wallerfangen, Thai Chi Kurs , Fr. Emmerich Tel:0157-74740530
Mi	15.05.2019	10.30 – 11.30 Uhr	Kreismusikschule: Altblockflöte für Erwachsene
Mi	15.05.2019	15.30 – 16.30 Uhr	Concordia Musikverein: Blockflöte für Kinder
Mi	15.05.2019	18.00 – 21.00 Uhr	Kochkurs mit Marlene

Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2  
66798 Wallerfangen  
Tel: Nicole Oppelt  
06831 – 9668421



## Energetische Gebäudesanierung – Fördermittel

### Worauf man achten sollte!

Kostenfreier Vortrag der Verbraucherzentrale Saarland

**Donnerstag, den 9. Mai 2019**  
**um 18.00 Uhr**

**Haus der Generationen / Felsberger Str. 2 in Wallerfangen**  
**Referentin: Dipl. Ing. Christine Mörgen**

Jeder Besitzer eines älteren Hauses weiß, dass in gewissen Zeitabständen Erneuerungsmaßnahmen am Haus vorgenommen werden müssen. Hinzu kommen manchmal auch größere Umbaumaßnahmen oder Anbauten, um das Haus veränderten Wohnbedürfnissen anzupassen. All diese Maßnahmen bieten gleichzeitig eine gute Gelegenheit, den Heizenergiebedarf des Hauses deutlich zu senken. Dabei sollte man sich nicht mit Mindestanforderungen zufrieden geben, sondern alle Potenziale zum Energiesparen nutzen, sagen die Energieberater der Verbraucherzentrale. So ist es möglich, den Heizenergie-Verbrauch wesentlich zu reduzieren.

Die Referentin Dipl. Ing. Christine Mörgen von der Verbraucherzentrale erläutert, welche Maßnahmen im Einzelnen durchgeführt werden können, angefangen mit der Wärmedämmung, neuen Fenstern, effizienter Heizungstechnik bis zur Nutzung der Sonnenenergie, und worauf man achten sollte. Darüber hinaus werden auch kritische Bereiche dargestellt, welchen man bei der Sanierung besondere Aufmerksamkeit widmen muss.

Die Referentin stellt auch die aktuellen Förderprogramme vor.  
Im Anschluss an den Vortrag können Fragen gestellt oder ein persönlicher Beratungstermin vereinbart werden.

**Anmeldung bei:**

**Nicole Oppelt, Tel.: 06831 – 9668421 oder**  
**[nicole.oppelt@wallerfangen.de](mailto:nicole.oppelt@wallerfangen.de)**





## Kultur und Freizeit



### Maibaumsetzen in Bedersdorf am 01. Mai

Auch dieses Jahr treffen wir uns wieder auf dem Dorfplatz um die warme Jahreszeit und den Mai zu begrüßen.

An alle die dabei sein wollen:  
Wir treffen uns um 14:00 Uhr.  
Für das leibliche Wohl ist wie immer gut gesorgt.

Es freut sich auf einen schönen Tag  
und eine rege Teilnahme ...

Euer  
Ortsinteressenverein



### Maibaumsetzen in Bedersdorf

am 01. Mai

Auch dieses Jahr treffen wir uns wieder auf dem Dorfplatz um die warme Jahreszeit und den Mai zu begrüßen.

An alle die dabei sein wollen: Wir treffen uns um 14:00 Uhr.

Für das leibliche Wohl ist wie immer gut gesorgt.

Es freut sich auf einen schönen Tag und eine rege Teilnahme ...

Euer

Ortsinteressenverein Bedersdorf

### Frauengemeinschaft Kerlingen fährt zur Dekanatsmesse

Am Dienstag, den 07.05.2019 fahren wir zur Dekanatsmesse nach Überherrn. Die Messe ist um 18:00 Uhr.

Treffpunkt 17:30 Uhr an der Pfarrkirche Kerlingen. Wer mitfahren will soll sich bitte bis Samstag den 04.05.2019 bei Karin Schwer Tel. 277 oder Renate Jung 7958 melden.

### Musikfreunde Saargau



Liebe Teilnehmer und Teilnehmerinnen der Vereinsfahrt, bald ist es soweit! Kommenden **Samstag, den 04. Mai 2019**, startet unser Tagesausflug nach Saarburg.

Im Folgenden findet ihr die vorerst wichtigsten Informationen zum Ablauf:

Um 8.00 Uhr ist Abfahrt in Ittersdorf (Bushaltestelle am Dorfplatz/ Dr. Kulas), danach folgt um 8:05 Uhr der Halt in Düren am Brunnen. Dann werden die Nächsten um 8:15 Uhr in Bedersdorf an der Bushaltestelle Dorfmitte eingesammelt. Es um 8:20 Uhr in Kerlingen an der Kirche. Letzter Halt wird um 8:25 Uhr in Rammelfangen am DGH sein. Und schon geht es los Richtung Saarburg.

Wie immer ist das legendäre, gemeinsame Frühstück des Musikvereins unterwegs Bestandteil dieser Fahrt.

Wie bereits erwähnt, wird uns unser erster Halt zum Käsemarkt in Mannebach führen. Anschließend geht es weiter nach Saarburg. Dort kann jeder nach Belieben seinen Tag gestalten, z.B. auf der Sommerrodelbahn, bei der Besichtigung der Burg oder einer Stadtführung.

Nach einem gemeinsamen Abendessen in der Brauerei in Mannebach (ca. 18 Uhr) ist die Rückfahrt für ca. 20:30 Uhr geplant.

Für alle Naturliebhaber besteht die Möglichkeit, vom Käsemarkt in Mannebach eine kleine Wanderung nach Saarburg zu machen oder von Saarburg am frühen Abend zur Brauerei.

Es gibt nach wie vor freie Plätze. Für Kurzentschlossene besteht noch diese Woche die Möglichkeit, sich unter folgender Telefonnummer für die Tagesfahrt anzumelden: **0152 29302692**.

Der Kostenbeitrag für Kinder beträgt 10€. Mitglieder der Musikfreunde zahlen 15€ und Nichtmitglieder 20€.

**Ich wünsche schon jetzt allen einen tollen Tag in Saarburg und viel Spaß und Freude mit den Musikfreunden Saargau.**

\*\*\*\*\*

Die Musikfreunde Saargau bedanken sich bei allen Zuhörern und Zuhörerinnen, die so unglaublich zahlreich an unserem Frühlingskonzert in Felsberg erschienen sind.

Es war uns eine Freude, vor ausverkauftem Haus spielen zu dürfen.

Nochmals von Herzen vielen, vielen Dank!

Wir freuen uns auf unser Konzert im nächsten Jahr.

Die Musikfreunde Saargau

i.A. Linda Haas

### Meditativer Tanz im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen

Am Montag, den 13. Mai 2019 findet von 17.30 bis 19.30 Uhr der nächste Tanzabend mit Tanzlehrerin Christel Wilbois statt.

Mit einfachen Kreistänzen, passend zur Jahreszeit beginnen wir den Tanzabend, so dass jeder gleich mittanzen kann. Besinnliche Texte begleiten die Teilnehmenden. Der Raum wird mit einer stimmigen Mitte, die das Thema des Abends ausdrückt hergerichtet. Verschiedene Musikstücke von ruhigen, lebhaften und sakralen Elementen wechseln.

Neue Tänzer/innen sind herzlich willkommen. Kosten je Abend 5,00€.

Information und Anmeldung unter 06837/74237 (G. Harpers).



### DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2019

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2019 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Mai 2019</b>		
04.05.2019	Vereinsfahrt	Musikfreunde Saargau
04.05.2019	Vereinsfahrt nach Verdun	Énner Dorfverein e.V.
04.05.2019	Skat Turnier, Kleingartenanlage	Kleingartenverein Mookerloch e.V.
05.05.2019	Blumen- und Handwerkermarkt, Fabrikplatz am Rathaus	Gärtnerei Viardot, Gde. Wallerfangen
05.05.2019	Auftritt Handwerkermarkt mit Instrumentenausstellung	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
19.05.2019	11. Wallerfanger Sophienkirmes, 9. Deutschlandcup im Bettenrennen	St. Nikolaus-Hospital Wfg.
19.05.2019	Busfahrt nach Ramstein	TuW Kerlingen
23.05.2019	Satirische Reise 75 Jahre deutsch-amerikanische Freundschaft mit Felix Janosa	St. Nikolaus-Hospital Wfg.
25./26.05.2019	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen
30.05.2019	Familienwanderung	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
<b>Juni 2019</b>		
07.-10.06.2019	Besuch der Musikfreunde aus Bléré	Musikverein Concordia e.V.
09.06.2019	Konzert mit den Gästen aus Bléré, 17. Uhr	Musikverein Concordia e.V.
11.06.2019	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
15./16.06.2019	Erdbeernarrenfest	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
20.06.2019	Interne Nachmittagswanderung	TuW Kerlingen
21.06.2019	Auftritt Kreisfeuerwehrtag Lebach, Großer Zapfenstreich	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
23.06.2019	Familienfest im DGH Ihn	Énner Dorfverein e.V.
<b>Juli 2019</b>		
07.07.2019	Keramikmarkt, Adolphshöhe Wallerfangen	Verein für Heimatforschung Wfg.
07.07.2019	Stammtisch ab 15.00 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
13.-16.07.2019	Kirmes in Gisingen	Ortsrat Gisingen, Gisinger Vereine
20./21.07.-2019	Kirmes in Bedersdorf	OIV Bedersdorf
20.-23.07.2019	Kirmes Wallerfangen	Gemeinde Wfg. und Ortsvorsteher
27./29.07.2019	Kirmes in Kerlingen	Freiwillige Feuerwehr Mitte
<b>August 2019</b>		
10.08.2019	Tagesfahrt	Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf
10./11.08.2019	Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
10./11.08.2019	29. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
11.08.2019	Auftritt Feuerwehrfest Wallerfangen	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
15.08.2019	Kinderfest mit Kaffeeklatsch	Dürener Frauengemeinschaft
17./18.08.2019	Tag der Feuerwehr	Feuerwehr Lbz. Ittersdorf
17./18.08.2019	Dorfgemeinschaftsfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
25.08.2019	Sport & Familienfest „Familien in Bewegung“	Gemeinde & Vereine
27.08.2019	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen / Ittersdorf / Kerlingen
31.08./01.09.2019	Knödelfest Düren	Verein der Förderer, Musikverein Ittersdorf-Düren
<b>September 2019</b>		
07.09.2019	Nachmittagswanderung in Rammelfangen mit Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
08.09.2019	Stammtisch ab 15.00 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
08.09.2019	Spätsommerfest am HDG 11.00 - 18.00 Uhr	Haus der Generationen, Wallerfangen
21.09.2019	Vereinsfahrt	FTV Ihn
21.09.2019	Oktoberfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
22.09.2019	Erntedankfest, Kleingartenanlage	Kleingartenverein Mookerloch e.V.
<b>Oktober 2019</b>		
02.10.2019	Viezfest in Bedersdorf	Musikfreunde Saargau
05./07.10.2019	Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06.10.2019	Stammtisch ab 15.00 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
06.10.2019	Herbstwanderung mit anschl. Herbstkaffee im DGH Ihn	Énner Dorfverein e.V.
11.-13.10.2019	Ausstellung „Lóo sen ma dahemm!“ Im DGH Ihn	Énner Dorfverein e.V.
18./20.10.2019	Vereinsfahrt	SG Ihn-Leidingen
25.10.2019	Laternenfest mit anschl. Wanderung	Dürener Frauengemeinschaft
26./27.10.2019	Schlachtfest	SG Ihn-Leidingen
31.10.2019	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
<b>November 2019</b>		
02.11.2019	Whisky Tasting mit der Fa. Whiskytower, DGH Ihn	Énner Dorfverein e.V.
03.11.2019	Stammtisch ab 15.00 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2019	St. Martin	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09.11.2019	Themenkonzert Walderfingia Wallerfangen	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
11.11.2019	St. Martin in Düren	
11.11.2019	St. Martin	Ortsrat Gisingen
11.11.2019	St. Marin Wallerfangen	Gemeinde Wfg. und Ortsvorsteher
12.11.2019	Martinsfeier in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
16.11.2019	Zaubershow Maxim Maurice, DGH Ihn	FTV Ihn

17.11.2019	Volkstrauertag in Düren	
17.11.2019	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat, Ortsvorsteher
17.11.2019	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
17.11.2019	Volkstrauertag Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
17.11.2019	Volkstrauertag Oberlimberg	Gemeinde Wallerfangen
17.11.2019	Auftritt Volkstrauertag am Kriegerdenkmal	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
<b>Dezember 2019</b>		
01.12.2019	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
03.12.2019	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
05.12.2019	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05.12.2019	Nikolausabend im Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
07.12.2019	Nikolausfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
07./08.12.2019	Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz am Rathaus	Gemeinde/Vereine
07./08.12.2019	Teilnahme am Nikolausmarkt Wfg., Rathausplatz	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
07./08.12.2019	Nikolauskaffee mit Besuch des Nikolaus im DGH Ihn	Énner Dorfverein e.V.
14.12.2019	Weihnachtsfeier, Walderfingia	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
15.12.2019	Konzert des Jugendorchesters	Musikfreunde Saargau

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2019“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

## ■ Gruppenausstellung ‚Lost and Found‘ des Kunst Forum Saarlouis im Haus Saargau

Zum zweiten Mal findet die jährliche Gruppenausstellung des Kunst Forum Saarlouis im Lothringischen Bauernhaus Haus Saargau in Wallerfangen-Gisingen statt. Im Rahmen einer Vernissage wird die Ausstellung mit dem Titel ‚Lost and Found‘ am Sonntag, den 5. Mai, mit kleinem Umtrunk ab 11 Uhr eröffnet. Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von Olaf Dannenfeld (Gitarre) und Walter Singer (Saxofon). Schirmherr der Ausstellung ist Landrat Patrik Lauer.

Der Titel der Ausstellung gibt das Konzept der gemeinschaftlichen Arbeiten wieder: Verlorene, nicht beachtete, weggeworfene Gegenstände werden bearbeitet und so in einen neuen, überraschenden Kontext gestellt. Gleichzeitig geben die Künstlerinnen und Künstler einen Einblick in ihre aktuellen Arbeiten, die beim Schlendern durch das historische Gemäuer und den Garten in entspannter Atmosphäre entdeckt werden können. Die Gruppenausstellung ist bis zum 26. Mai, die Dauerausstellung des Kunst Forum auf dem Fruchtspeicher noch bis zum 20. Oktober zu sehen. Am 6. Oktober stellt das Kunst Forum im Haus Saargau wieder seinen Kunstkalender vor, dessen Erlös caritativen Einrichtungen im Landkreis Saarlouis zugutekommt.

Die aktiven Mitglieder des Kunst-Forums sind: Mario Andruet, Ingrid Brühl, Rita Burgwinkel, Ilka Franke, Lucyna Izdebska-Liebo, Heidi Junges, Ruth Lünskens, Gerhard Meyer, Maria Montnacher-Becker, Hanne Müller-Scherzinger, Karin Plocher, Heidi Rammo, Marlies Rath, Ulrike Rupp-Altmeyer und Margarete Weiland-Asbach.

Das Haus Saargau ist montags bis mittwochs sowie sonn- und feiertags von 14 bis 17 Uhr, freitags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Ausreichend Parkplätze stehen auf dem Wanderparkplatz in Gisingen zur Verfügung.

### STADTRADELN 2019 - Erstmals treten alle Kommunen des Landkreises in die Pedale

Als einer von nur drei Landkreisen bundesweit startet der Landkreis Saarlouis in diesem Jahr unter der Beteiligung all seiner Kommunen bei der Aktion STADTRADELN. Der dreiwöchige Aktionszeitraum findet im Landkreis Saarlouis in diesem Jahr vom 18. Mai bis 7. Juni statt. In diesem Zeitraum können Mitglieder der Kommunalparlamente sowie alle Personen, die im Landkreis Saarlouis leben oder arbeiten, einem Verein angehören oder eine Schule besuchen, bei der Kampagne mitmachen und möglichst viele Radkilometer sammeln. Anmelden können sich Interessierte schon jetzt unter der jeweiligen Kommune unter [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de). Seit über zehn Jahren steigen Menschen bei der Kampagne STADTRADELN für mehr Klimaschutz aufs Fahrrad, der Landkreis Saarlouis ist bereits zum vierten Mal dabei. Landrat Patrik Lauer ist begeistert über die Resonanz in den Kommunen und freut sich über die erneute Teilnahme. „Wir wollen nicht nur uns und unserer Gesundheit etwas Gutes tun, sondern auch die Umwelt entlasten, indem wir vom Auto ganz bewusst aufs Fahrrad umsteigen. Wir hoffen, dass wir damit viele Nachahmer motivieren können, sich in den Radsattel zu schwingen. Pedale um Pedale kommen wir so gemeinsam unserem Ziel näher, Null-Emissions-Landkreis zu werden.“ In den vergangenen Aktionsjahren wurden im Kreis Saarlouis bereits mehr als 310.000 Kilometer erradelt und dabei etwa 44.000 kg CO<sub>2</sub> eingespart. Etwa ein Fünftel der klimaschädlichen Kohlendioxid-Emissionen in Deutschland entstehen im Verkehr, sogar ein Viertel der CO<sub>2</sub>-Emissionen des gesamten Verkehrs geht auf den Verkehr innerorts zurück. An der STADTRADELN-Aktion kann jeder teilnehmen, ein Team gründen oder einem beitreten. Ziel ist es für alle Teilnehmer, so oft wie möglich das Fahrrad privat und beruflich nutzen. Als besonders beispielhafte Vorbilder sucht der Landkreis Saarlouis auch sogenannte STADTRADELN-Stars, welche über den gesamten 21-tägigen Aktionszeitraum das Auto stehen lassen und komplett auf das Fahrrad umsteigen. Wer Interesse hat, als STADTRADELN-Star für den Landkreis oder seine

Kommune anzutreten, kann sich beim Klimaschutzmanager des Landkreises oder beim STADTRADELN-Koordinator in den Kommunen melden. Diese werden nach Möglichkeit während der Aktionsphase von Medienpartnern begleitet und berichten über ihre Erfahrungen als Alltagsradler in ihrem STADTRADELN-Blog.

Die Auftaktveranstaltung zur diesjährigen STADTRADELN-Kampagne findet am 18. Mai in Saarbrücken an der Congresshalle statt. Am 19. Mai wird die Kampagne für den Landkreis Saarlouis beim „Abtei Race“ in Wadgassen eröffnet. Das Ministerium für Wirtschaft, Energie, Arbeit und Verkehr übernimmt für alle saarländischen Teilnehmerkommunen die Teilnahmegebühren und unterstützt die Kommunen während des gesamten Aktionszeitraumes. Als Preise für die Teilnehmer winken Geld- und Sachpreise, die bei einer Abschlussveranstaltung im Spätsommer verliehen werden. Bei Rückfragen steht Ralf Rupp, Klimaschutzmanager im Landkreis Saarlouis, 06831/444-551, [klimaschutz@kreis-saarlouis.de](mailto:klimaschutz@kreis-saarlouis.de), oder die jeweiligen Koordinatoren der Aktion in den Städten und Gemeinden zur Verfügung. Weitere Informationen unter [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de), [www.facebook.com/stadtradeln](http://www.facebook.com/stadtradeln), [www.twitter.com/stadtradeln](http://www.twitter.com/stadtradeln).

### Der Landkreis Saarlouis lädt zur Europawoche mit großem Festwochenende ein

Eine ganze Woche lang wird Europa saarlandweit gefeiert. Ausgerufen von der Landesregierung unter dem Motto „Die Großregion voran bringen“ lädt auch der Landkreis Saarlouis mit tollen Aktionen und einem Festwochenende zur Europawoche in unsere Region ein. Die Intension dahinter erklärt Landrat Patrik Lauer: „Der Landkreis Saarlouis liegt im Herzen Europas und von den schnellen Wegen in unsere Nachbarländer profitieren wir wirtschaftlich und oft auch ganz persönlich. Kurz vor der Europawahl feiern wir deshalb unser Europa, in dem wir in Frieden mit unseren Nachbarn leben, und laden alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, mit dabei zu sein.“ Die Europawoche startet am Dienstag, 30. April, mit einer kostenlosen Stadtführung durch Saarlouis. Zusammen mit Gästeführer Helmut Grein geht es auf geschichtliche Spurensuche durch Saarlouis - von der einstigen Festungsstadt bis hin zur weltoffenen Europa- und Kreishauptstadt. Treffpunkt ist um 17.30 Uhr vor dem Rathaus Saarlouis. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die gleiche Führung wird auch nochmal am Freitag, 3. Mai, ab 18.30 Uhr angeboten. Treffpunkt ist auch hier vor dem Rathaus in Saarlouis. Einen ganz besonderen Abschluss findet die Tour am Freitagabend vor dem Kreisständehaus des Landratsamtes. Eine farbenprächtige Illumination zum Thema Nachhaltigkeit und Europa taucht das 200 Jahre alte Gebäude in ein Schauspiel aus Licht und Farben. Die Schulentwicklungsplanerin des Landkreises, Natalie Sadiq, hatte das Projekt mit Schülern aus dem Kreis und engagierten Partnern auf die Beine gestellt. Start der Illumination ist um 20.30 Uhr. Die Lichtinstallation ist auch am Samstag- und am Sonntagabend zu sehen. Am Wochenende vom 4. bis 5. Mai steht der Schatzgarten hinterm Landratsamt ebenfalls ganz im Zeichen von Europa. Umrahmt von kulinarischen Köstlichkeiten aus der Region und den Nachbarländern finden auf der Bühne tolle Shows von Vereinen und Gruppen aus dem Landkreis statt. Beim Europaquiz gibt es einen Tandemsprung aus 4 Kilometern Höhe zu gewinnen und den ganzen Tag über werden Führungen durch den Bunker und durch das Landratsamt angeboten. Am Samstagabend sorgt die „Tuxedo Swing Big Band“ ab 19.30 Uhr für ordentlich Stimmung bis die „Lordship of Fire“ den Schatzgarten und die Besucher ab 22.30 Uhr mit einer atemberaubenden Feuershow verzaubern. Der Sonntag beginnt um 11 Uhr mit einem Fröhschoppen, untermal von Chören aus dem Landkreis Saarlouis. Gegen 15 Uhr steigt dann die Wahl der Apfelkuchenkönigin bzw. des Apfelkuchenkönigs des Landkreises. Die Gewinnerbäcker aus den 13 Städten und Gemeinden stellen sich einer fachkundigen Jury. Ab 17 Uhr wird dann zum schönen Abschluss des Festwochenendes die Band „Langer Mütze“ im Schatzgarten zu sehen und zu hören sein. **Alle Informationen und der Programm-Flyer unter: [www.kreis-saarlouis.de](http://www.kreis-saarlouis.de)**

## ■ „Songwriter trifft Liedermacher“

**Freitag, 10. Mai, 18.30 Uhr: „Songwriter trifft Liedermacher“**

Sebastian Bader und Udo Britz spielen eigene und bekannte Songs, Lieder und Chansons im sehr schönen Ambiente des Hauses Saargau. Geplant ist ein entspannter, unaufgeregter und gemütlicher Abend im Haus Saargau bzw. bei gutem Wetter vor dem Haus auf der „Powai“. Der Eintritt ist frei. Es wird eine Hutsammlung für die „Pwojè Men Kontre – Schule“ in Beaumont/Haiti (Patenschule der Schule am Limberg) durchgeführt. Ort: Haus Saargau, Wallerfangen-Gisingen

**Freitag, 10. Mai, 18.30 Uhr: „Songwriter trifft Liedermacher“**

Sebastian Bader und Udo Britz spielen eigene und bekannte Songs, Lieder und Chansons im sehr schönen Ambiente des Hauses Saargau. Geplant ist ein entspannter, unaufgeregter und gemütlicher Abend im Haus Saargau bzw. bei gutem Wetter vor dem Haus auf der „Powai“. Der Eintritt ist frei. Es wird eine Hutsammlung für die „Pwojè Men Kontre – Schule“ in Beaumont/Haiti (Patenschule der Schule am Limberg) durchgeführt.

Ort: Haus Saargau, Wallerfangen-Gisingen



**„Songwriter trifft Liedermacher“**  
Musikalischer Abend mit Sebastian Bader und Udo Britz

Freitag, 10. Mai 2019, 18.30 Uhr  
**Haus Saargau  
Gisingen**

Eintritt frei  
Hutsammlung für „Pwojè Men Kontre – Schule“  
in Beaumont/Haiti  
(Patenschule der Schule am Limberg)

## ■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Hallo Wanderfreunde,

**am Sonntag, den 05. Mai** wandern wir mit Bruno S. in dem im Saartal gelegenen Weinort Irsch.

Schon aus der Zeit des 2. und 4. Jahrhunderts ist eine Besiedlung des Ortes bekannt. Urkundlich erwähnt wurde Irsch erstmals zwischen 957 und 960. Seit 1097 erscheint der Ortsname in seiner heutigen Schreibform. Schon 1897 wurde hier die erste Winzergenossenschaft an der Saar gegründet.

Heute bieten mehrere selbstvermarktende Winzer ihre edlen Weine und Winzersekte an. Den rund 1.650 Einwohnern ist es gelungen, das traditionelle Dorfbild zu erhalten und ältere, prägende Häuser zu restaurieren.



Ostermontag der Franziskusweg

Die Gemeinde errang 1984 im Landeswettbewerb „Unser Dorf soll schöner werden“ den 1. Platz und erhielt hierfür den Staatsehrenpreis.

2005 wurde die Gemeinde für ihren vorbildlichen Denkmalschutz vom Landkreis Trier-Saarburg eine Denkmalplakette verliehen.

Auf dem Dorfplatz steht ein behäbiger Reibestein aus Sandstein als Zeugnis früherer bäuerlicher Technik.

Bronzene Platten am vorbildlich wiederhergestellten Dorfbrunnen wissen vom Leben in früheren Zeiten zu erzählen. Prägendes Kennzeichen des Ortes ist die Pfarrkirche.

Der romanische Ostturm stammt aus dem 11. Jahrhundert.

Der Rundwanderweg hat eine Länge von 12 km.

Rucksackverpflegung ist vorgesehen, da keine Einkehr geplant ist.

Treffpunkt ist um 9:00 Uhr Edeka-Parkplatz Wallerfangen.

Frisch Auf!

## ■ Frühschoppen und Instrumentenausstellung auf dem Blumen- und Handwerkermarkt

Am 5. Mai wird der Musikverein „Concordia“ wieder auf dem Blumen- und Handwerkermarkt vertreten sein.

Um 11.00 Uhr spielen wir im Zelt zum **Frühschoppen** auf.

Anschließend haben wir für Sie ab 13.30 Uhr eine **Instrumentenausstellung** im Angebot. Hier stellen wir die gängigsten Instrumente eines Bläserorchesters vor und unter Anleitung erfahrener Musiker und Instrumentallehrer können Sie und Ihre Kinder nach Lust und Laune Instrumente ausprobieren. Selbstverständlich werden die Mundstücke jedes Mal fachgerecht desinfiziert.

Sollten Sie Interesse am Erlernen eines Instrumentes haben, können Sie hier die dazu nötigen Informationen bekommen und sich Ihre Fragen beantworten lassen. Auch ein Wiedereinstieg nach vielen Jahren Pause ist immer möglich!



Erinnerung an die Instrumentenausstellung 2010

## Freunde aus Bléré zu Gast

Von Freitag, den 07.06. bis Montag den 10.06. (Pfingsten) werden wieder unsere Freunde aus Bléré bei uns zu Gast sein. Unsere Partnerschaft besteht seit 48 Jahren und im Rahmen dieser Partnerschaft besuchen wir uns gegenseitig alle 2 Jahre abwechselnd in Frankreich in Bléré an der schönen Loire oder hier bei uns in Wallerfangen.

Wir haben bereits eine Liste erhalten, welche Personen aus Bléré zu uns kommen werden, und da wir traditionell unsere Freunde immer in Gastfamilien unterbringen, möchten wir nun alle unsere Mitglieder, sowie Interessenten, fragen, ob sie einen oder mehrere französische Gäste am Pfingstwochenende bei sich aufnehmen möchten. Es ist eine tolle Gelegenheit, neue Freundschaften zu knüpfen, an schönen Ausflügen zusammen mit den Gästen teilzunehmen und sein Französisch etwas aufzupolieren. Die meisten Mahlzeiten werden übrigens von der Concordia organisiert und auch finanziell abgedeckt.

Einige Quartiere sind uns bereits zugesagt worden. Dafür möchten wir uns schon jetzt herzlich bedanken. **Es werden allerdings noch dringend Plätze gebraucht!** Bitte melden Sie sich bei unseren Musikern oder unter [kontakt@musikvereinwallerfangen.de](mailto:kontakt@musikvereinwallerfangen.de)

## Gemeinschaftskonzert mit den französischen Gästen

An dieser Stelle möchten wir auch schon auf unser **gemeinsames Konzert** mit unseren französischen Gästen hinweisen, das **am 9. Juni um 17.00 Uhr in der Walderfingia** stattfinden wird. Es ist ein öffentliches Konzert und jeder ist willkommen. Eintrittskarten à 5,- € können bereits jetzt bei unseren Musikern oder unter [kontakt@musikvereinwallerfangen.de](mailto:kontakt@musikvereinwallerfangen.de) reserviert werden.

[www.musikverein-wallerfangen.de](http://www.musikverein-wallerfangen.de)

## KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V

### Kunterbuntes Frühlingsgefühl!



Hällöchen liebe Neimerderfamilie. Diesen Sonntag findet wieder der jährliche Blumen- und Handwerkermarkt auf dem Rathausplatz in Wallerfangen statt. Eine große Vielfalt an handwerklicher Kunst, umgeben von einem bunten Blumenmeer bilden ein wunderbares Frühlingsbild. Neben dem leckeren Kuchenstand unserer Revivals, bei dem ihr unbedingt einen Zwischenstopp einlegen solltet, bietet wir dieses Jahr, mit über 10 anderen Vereinen, ein Infostand für euch an. Dort könnt ihr alles über unsere Vereine erfahren und uns im persönlichen Gespräch treffen. Also kommt am Sonntag einfach mal vorbei und schlendert gemütlich durch die frühlingshafte Atmosphäre des Marktes. Wir freuen uns bereits alle auf euch!

#### Probetraining!!!

Wolltet ihr schon immer einmal wissen, wie es bei unseren Gruppen hinter den Kulissen aussieht? Oder hattet ihr euch vielleicht selbst schon mal überlegt bei unseren Trainingseinheiten vorbeizuschauen? Dann ist hier eure Chance. Kommt zu unseren Probetrainings und probiert es einfach mal aus. Infos dazu könnt ihr am Sonntag beim Handwerkermarkt an unserem Infostand bekommen. Kommt vorbei, wir sind schon ganz gespannt auf euch!

Viel Spaß, haut rein!  
Euer Verein

## Sport und Gesundheit

### SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

#### Aktive

##### II. Mannschaft (Nachholspiel vom 26. Spieltag an Ostersonntag)

##### FSV Hemmersdorf II - SV Düren-Bedersdorf II 3:0 (1:0)

Gegen den aktuellen Tabellenzweiten und Favoriten aus Hemmersdorf konnten unsere Jungs die eine Woche zuvor gezeigte sehr gute Leistung beim Tabellenführer aus Rehlingen nicht kompensieren. Deshalb standen wir am Ende mit leeren Händen da. Von Beginn an zeigte der FSV in welche Richtung es gehen sollte. Dabei wurden zunächst einige Chancen liegen gelassen. Nach einer halben Stunde fiel dann das 1:0 für den Gastgeber, was gleichzeitig auch der Halbzeitstand war. Im zweiten Spielabschnitt stellte Hemmersdorf, das mit einem Zehn-Punktevorsprung die besten Möglichkeiten auf den Relegationsplatz hat, mit zwei weiteren Treffern die Weichen auf Sieg. Aufgrund der besseren Spielanlage des Gastgebers war es ein hochverdienter Sieg. Bei einer konsequenten Chancenverwertung hätte unsere Niederlage auch höher ausfallen können.

##### 29. Spieltag der Kreisliga A Prims (Ostersonntag)

##### SV Düren-Bedersdorf II - SF Hostenbach II 1:3 (0:0)

Im zweiten Spiel innerhalb von zwei Tagen empfingen wir die Gäste aus Hostenbach. In Halbzeit eins fielen keine Tore. Die Sportfreunde hatten mehr Spielanteile. Auch ein Chancenplus war auf Seiten der Gäste. D.h. aber nicht, dass sich unser Team versteckte. Bei gelegentlichen Angriffen wurden auch gute Möglichkeiten herausgespielt. Beide Teams trafen jeweils noch Aluminium, sodass es torlos in die Pause ging. Sechs Minuten nach Wiederanpfiff setzte Matthias Schneider bei einem Rückpass der Gäste energisch nach und wurde im gegnerischen Strafraum zu Fall gebracht. Den fälligen Strafstoß verwandelte Lucas Bauer in gekonnter Manier. Die Führung hatte aber nur zwei Minuten Bestand. Nach einem Eckstoß erzielte Hostenbach mit einem Distanzschuss den 1:1 Ausgleich. In der 60. Spielminute mussten wir dann nach einem Konter das 1:2 hinnehmen. Trotz des großen Kräfteverschleisses bei zwei Spielen innerhalb von zwei Tagen, gaben sich unsere Jungs nicht auf. In der 67. Spielminute hatten sie nach einem tollen Angriff über mehrere Stationen die Möglichkeit zum Ausgleich. Leider verpassten gleich zwei Angreifer in der Mitte die Hereingabe von der rechten Aussenbahn. Drei Minuten vor dem Ende entschied Hostenbach dann die Begegnung nach einem Konter und markierte das 1:3.

#### Vorschau

Am **Sonntag, 05.05.2019** spielen wir **zu Hause** gegen die **FSG Schmelz-Limbach III**. Anstoss der Partie ist um **13:15 Uhr**.

#### I. Mannschaft

##### SV Düren-Bedersdorf I - SF Hostenbach I 2:1 (2:0)

Unsere Jungs präsentierten sich gut. Es gelang ihnen aus einer sicheren Abwehr heraus und mit starkem Pressing den Gegner nicht richtig in die Partie kommen zu lassen. Sie blieben geduldig und erarbeiteten sich auch einige Möglichkeiten. Fünf Minuten vor der Pause wurden sie dann nach einem Standard belohnt. Ralf Rommelfanger trat einen Freistoß aus halb linker Position in Richtung langen Torpfosten. Dort kam Yan-Luca Forth von hinten angerauscht und traf zur Führung. Nur zwei Minuten später markierte er seinen Doppelpack. Diesmal hieß der Vorbereiter Alessandro Carretta. Dieser flankte von der rechten Aussenbahn vor das gegneri-

sche Gehäuse und fand erneut Yan-Luca Forth, der auf 2:0 erhöhte. Mit diesem Ergebnis wurden dann auch die Seiten gewechselt. Im zweiten Durchgang wurden die Gäste dann stärker und drängten auf den Abschlussstreifer. Dieser gelang ihnen in der 65. Spielminute.

Nach einem Freistoß für die Gäste lenkte unser Torhüter Lukas Haas das Leder mit einer Glanzparade zunächst zur Ecke. Diese nutzte Hostenbach dann und verkürzte mit einem Kopfball auf 2:1. Nun begann wieder das Zittern. Die Gäste witterten Morgenluft und erhöhten den Druck. In dieser Phase hatten wir diesmal auch das Quäntchen Glück und einen guten Torhüter im Kasten, der die Führung festhielt. Circa zehn Minuten vor Ende der regulären Spielzeit konnten wir uns etwas lösen und hätten den Sack zumachen können. Doch „Sandy“ Carretta scheiterte am Aluminium und ein Schuss von Manuel Walzinger ging knapp am Tor vorbei. Somit ging das große Zittern bis zur 96. Spielminute weiter. Als dann der Unparteiische die Begegnung beendete, lagen sich alle glücklich in den Armen.

#### Vorschau

Am **Sonntag 05.05.2019** treffen wir in **unserer Sportstätte** ebenfalls auf die **FSG Schmelz-Limbach**. Kommen sie ins Stadion am Aubach und unterstützen sie unsere 1. Mannschaft bitte lautstark in diesem wichtigen Spiel gegen den Abstieg. **Beginn der Partie ist um 15:00 Uhr**.

#### Einladung zur diesjährigen Generalversammlung

Auf Beschluss des Vorstandes findet die **Generalversammlung 2019** am **Sonntag, 02.06.2019 um 18.00 Uhr im Clubheim** statt.

Hiermit sind alle Mitglieder des Vereins eingeladen, an dieser Versammlung teilzunehmen um mit Ihrer Anwesenheit die Verbundenheit zum Verein zum Ausdruck zu bringen und durch Ihre Stimmabgabe, die richtungweisenden Entscheidungen mit zu tragen.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
3. Ehrung der Verstorbenen
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Aussprache zu den Punkten 5. bis 7.
9. Wahl des Versammlungsleiters
10. Entlastung des Vorstandes
11. Neuwahl des Vorstandes
12. Behandlung eingegangene Anträge
13. Verschiedenes

**Anträge sind bis zum 19.05.2019 in schriftlicher Form an den 1. Vorsitzenden Johannes Schäfer, Kerlinger Weg 30a, 66798 Wallerfangen zu richten.**

### VfB Gisingen

#### 23.04. FC Elm - VfB Gisingen 0:2

Zahlreiche Einschussmöglichkeiten konnten wir nicht nutzen und haben so unnötigerweise das Spiel mit 0:2 verloren.

#### 23.04. VfB Gisingen 2 - FSG Bous 2

Das Spiel der zweiten Mannschaft wurde in den Mai verschoben, genauer Termin folgt noch.

#### 28.04. VfB Gisingen 2 - SSC Schaffhausen 2

Das Ergebnis lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

#### 28.04. VfB Gisingen - FV Stella Sud

Das Ergebnis lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

#### Kommende Spiele:

**05.05., 13:15 Uhr SV Friedrichweiler 2 - VfB Gisingen 2**

**05.05., 15:00 Uhr FC Ens Dorf - VfB Gisingen**

### VfB Gisingen AH

Die AH trifft sich am **15.05** um **18:00 Uhr** im **Zimmer 27**, um einem Sportskameraden ein Ständchen zu singen.

### ASV Ihn-Leidingen e.V.

In einem Sonderarbeitseinsatz hat der ASV Ihn-Leidingen e.V. am 20.04.2019 Obstbäume gepflanzt, hiermit leistet der Verein einen wertvollen Beitrag für die Natur, Obstbäume bieten vielen Tierarten wie Bienen, anderen Hautflügler und Vogelarten eine Heimat. Des Weiteren wurde eine große Wiesenfläche am alten Schlammbecken angelegt in denen wir eine spezielle Wildblumenmischung ausgesät haben. Diese Wiesenfläche wird nicht gemäht und soll ebenfalls Schmetterlinge, Bienen, anderen Insekten und Vogelarten eine Heimat bieten. Auf unserer ca. 6,8 Kilometer Bachstrecke wird jährlich bei einem Hochwasser Plastikmüll und sonstiges angespült, das alles an umgefallenen Bäumen und Treibholz hängenbleibt. Hierzu möchten wir unsere Mitglieder bitten solche Verunreinigungen zu melden, das wir die verunreinigten Stellen schnellstmöglich säubern können. Es sind kleine aber wertvolle Beiträge zum Naturschutz, die jedes Mitglied leisten kann, um unser kleines Paradies an der Inner Bach zu erhalten.

## ■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

### Familienwandertag

Am 12. Mai 2019 wandern wir im Ihner Tal ab dem Sportplatz über die Königsmühle Richtung Bedersdorf - Leidingen - Heiningen - Sportplatz. Anschließend gibt es Schwenker und Rostwurst, Kaffee und Kuchen. Start am Sportplatz wird um ca. 10.00 Uhr sein. Eine Anmeldung ist bis spätestens 08.05.2019 bei Martin Moll (06837-7365) bzw. Erhard Wallerich (06837-74396) erforderlich.

## ■ TuW Kerlingen

Der Trimm- und Wanderverein nimmt im Monat Mai an folgenden Wanderungen teil:

Beachtet bitte einige Änderungen

### Mai 2019

- 01. La Petite Pierre (F)
- 05. Oberdonven (L)
- 08. Bitche (F)
- 11./12. Bexbach
- 11./12. Holving (F)
- 18./19. Saarbrücken- ATSV
- 19. Waldweistroff (F)
- 25./26. Düppenweiler
- 26. Neunkirchen (F)
- 30. Siersburg
- 30. Bacharage (L)

Zu unserer Fahrt am 19. Mai nach Ramstein- Miesenbach werden noch bis 12.5. Anmeldungen von Doris Escher Tel. 06834/41446 entgegen genommen.

## ■ Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen

### Reif & Möller Cup 2019 Nachlese

Am letzten Turniertag fanden die Endspiele statt. Zum ersten mal in diesem Jahr wurde auch eine Nebenrunde gespielt. Somit war gewährleistet, dass jeder Spieler mindestens zwei Spiele spielen konnte und nicht nach dem ersten verlorenen Spiel ausscheiden musste. Das hat unsere Turnierleitung natürlich im besonderen gefordert, was aber mit Bravour gelöst wurde.

Mal wieder ist mit dem Turnier die Auftaktveranstaltung in die neue Tennisaison gelungen.

Zum Abschluss hier noch ein Gruppenfoto mit den Gesamtsiegern sowie den Siegern der Nebenrunde.



### Medenspiele 2019:

An diesem Samstag, 4. Mai, spielen die Damen 40 in Wallerfangen gegen SG Siersburg/Fremersd./Püttlingen. Um 13:00 Uhr geht es los und wir freuen uns über jeden Zuschauer.

## ■ SV Wallerfangen

### Nachreichung der Ergebnisse vom Ostermontag:

SV Wallerfangen II - SF Rehl.-Fremersdorf II 1:2

SV Wallerfangen - TuS Bisten 1:2

Die Ergebnisse vom letzten Wochenende werden nachgereicht

Die nächsten Spiele:

### Samstag, 04.05.

FSV Saarwellingen - SV Wallerfangen 15:00 Uhr

FSV Saarwellingen II - SV Wallerfangen II 17:00 Uhr

### Teilnahme am Blumen- und Handwerkermarkt

Zusammen mit vielen anderen Wallerfanger Vereinen haben wir am **05.05.** einen gemeinsamen Info-Stand beim Blumen- und Handwerkermarkt rund ums Rathaus.

Hier können sich interessierte Bürgerinnen und Bürger nicht nur über die vielfältigen Vereinsangebote unseres Ortes informieren, es werden auch viele Spiele und Mitmachaktionen für Kinder angeboten (z.B. Hüpfburg, Luftballon-Weitflug, Torwandschießen, Glücksrat, etc.)

**Kommt vorbei und verbringt eine schöne Zeit mit der ganzen Familie !!**

### 2. Schnuppertraining

Nach der zahlreichen Teilnahme an unserem ersten Jugendtraining sind wir voll motiviert und freuen uns schon auf den 2. Termin am 08.05. um 16:30 Uhr:



## Umwelt

### ■ WO und WIE entsorge ich WAS

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

#### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

#### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

#### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,

- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

## Elektro Gesetz

### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**  
Tel.: 06831/122587, geöffnet:

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr  
Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

**Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 4 (neben Bauhof),**  
Tel: 06831/704 140

#### Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 09.00 bis 15.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag von 09.00 - 17.00 Uhr
- Samstag von 09.00 - 14.00 Uhr

**Wertstoffhof Ens Dorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159,**  
Ens Dorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr,  
Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und  
Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis  
17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) aus-  
schließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!  
(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

### Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische **Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof**, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

**Öffnungszeiten ab dem 01. März 2019:**

**freitags und samstags von 8 bis 13.30 Uhr und von 14 bis 17 Uhr**

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünschnitts werden Gebühren erhoben.

Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden, Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

**Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9**

#### Öffnungszeiten:

**montags und donnerstags von 9.00 bis 12.30 Uhr und von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr**

**mittwochs und freitags von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

**samstags von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

Weitere Auskünfte halten Sie von den Mitarbeitern des Wertstoff-Zentrums unter

**Telefon Nr. (06831) 704 140**

Eine ausführliche Broschüre kann unter [www.evs.de](http://www.evs.de) heruntergeladen werden, ist aber auch vor Ort in den EVS-Wertstoff-Zentren erhältlich. Der Flyer kann außerdem kostenlos unter Tel: (0681) 5 000 06 20 bestellt werden.

## energisSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611  
Gas: 0681/9069-2610

## ■ Hinweis des Entsorgungsverbandes Saar:

### Die 2. Rate der Abfallgebühren steht an

Der Entsorgungsverband Saar möchte seine Kundinnen und Kunden darauf hinweisen, dass zum 15.05.2019 die 2. Rate der Abfallgebühren für das Jahr 2019 fällig wird.

Die Jahresbescheide vom 22.01., 28.01., und 06.02.2019 weisen die jeweils zutreffende Fälligkeitsübersicht mit Zahlungsfristen für die Abfallgebührenraten aus. So kann jeder Kunde ersehen, welche Termine jeweils Berücksichtigung finden müssen.

Die Überweisungen sollten generell so rechtzeitig vorgenommen werden, dass sie zum Fälligkeitstermin bereits auf dem im Bescheid angegebenen Konto gutgeschrieben sind. Die Einhaltung der Fälligkeitstermine stellt sicher, dass keine Säumnisgebühren oder Mahnzuschläge anfallen.

Bei vorliegenden Lastschriftmandaten werden die fälligen Raten zum Fälligkeitstag vom angegebenen Konto abgebucht. Formulare zur Erteilung eines Lastschriftmandates können bequem über die Internetadresse [www.evs.de](http://www.evs.de) (Suchbegriff „Formular-Service“) heruntergeladen werden. Fragen zum Gebührenbescheid bzw. zum Zahlbetrag beantwortet gerne das EVS Kunden-Service-Center (Tel. 0681 5000-555).

#### Hinweis zum Datenschutz:

Der Schutz Ihrer personenbezogenen Daten ist dem EVS und seinen Gesellschaften ein wichtiges Anliegen. Unsere Hinweise zum Datenschutz finden Sie unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

## ■ Wohin mit dem Hausmüll, der nicht mehr in die Graue Tonne passt?

Überquellende Restabfalltonnen sind aus vielen Gründen ein Ärgernis: Zum einen aus Kostengründen, denn es wird ja nur für das „normale“ Fassungsvermögen einer Tonne eine Gebühr für die Entsorgung bezahlt. Darüber hinaus sind überfüllte Tonnen weder von den Müllwerkern noch von den technischen Voraussetzungen der Müllfahrzeuge her zweckmäßig zu handhaben. Aus den genannten Gründen sind die Müllwerker angewiesen, überfüllte Tonnen stehen zu lassen.

Sollte einmal mehr Abfall anfallen, als in die zur Verfügung stehende Tonne passt, gibt es für die problemlose Entsorgung dieser zusätzlichen Abfälle gute Lösungen:

Bei den Stadt- bzw. Gemeindeverwaltungen oder den von diesen beauftragten Firmen ist zum Preis von sechs Euro ein spezieller EVS-Abfallsack erhältlich, der am regulären Abfuhrtag neben der Restmülltonne bereitgestellt werden kann. Bitte beachten Sie, dass ausschließlich EVS-Säcke, d.h. keine Säcke anderer Anbieter mitgenommen werden können!

Darüber hinaus können überschüssige Abfallmengen bis 100 kg zu einem Pauschalpreis von 12,- € auch auf den Abfallanlagen des EVS direkt angeliefert werden. Umfassende Informationen hierzu gibt es unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

Fragen beantworten gerne die MitarbeiterInnen des EVS Kunden-Service-Centers: Tel. 0681 5000 555, E-Mail: [service-abfall@evs.de](mailto:service-abfall@evs.de).

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -  
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius  
Leidingen**

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag 02.05.2019 – Hl. Athanasius, Bischof, Kirchenlehrer  
18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital**

**Freitag 03.05.2019 - Fest HI Philippus und HI. Jakobus, Apostel**

**Herz-Jesu-Freitag - Gedenktag des Heiligen Rocks -**

**Beginn der Heilig-Rock-Tage in Trier**

**18.00 Uhr Gisingen** - HI. Messe

**3. Sonntag der Osterzeit** - Kollekte für die Hohe Domkirche

**Samstag 04.05.2019** - HI. Florian und Hll. Märtyrer von Lorch

**17.00 Uhr Kerlingen** - HI. Messe **Florianstag der Gemeindefeuerwehr Wallerfangen**

**18.30 Uhr Wallerfangen** - HI. Messe (L: Britz)

**Sonntag 05.05.2019** HI. Godehard

**10.30 Uhr Ittersdorf** - Aufstellen der Kommunionkinder an der Lourdesgrotte

Prozession zur Kirche mit dem Musikverein

Festhochamt mit ERSTKOMMUNIONFEIER (Org: Reiland)

**14.30 Uhr Wallerfangen** - T A U F E von Marie Jacob

**16.00 Uhr Ittersdorf** - T A U F E von Hanna Slawik

**Montag 06.05.2019** - HI. Britto, Bischof von Trier

**11.00 Uhr Gisingen** - Dankamt der Kommunionkinder

**Dienstag der 3. Osterwoche 07.05.2019**

**18.00 Uhr Überherrn St. Bonifatius** - Dekanatsfrauenmesse

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

#### Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

#### Pfarramt St. Katharina

Villerostr. 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

#### Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do,

15.00 - 17.00 Uhr

#### Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidinger)

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

#### Kita Wallerfangen (Krippe und Kindergarten)

Villerostr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und 06831/643432

E-Mail: [st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de](mailto:st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de)

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

#### Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

#### Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

#### Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitran 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 05.05.2019, 16.30 - 18.15 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Vollkommenes Familienglück ist verheißen“

Wachturm-Studium, Thema: „Liebe und Gerechtigkeit im alten Israel“

**Sonntag, 12.05.2019, 20.00 - 20.45 Uhr**

Kreiskongress „Bleib stark!“ im Kongresssaal in Bingen am Rhein

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Parteien

### ■ Richtlinien

#### für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben. Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen. **Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.**

Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen
- Stellungnahme zu politischen Tagesthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbriefe, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaussagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben.

**6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen (ab KW 16) werden nur Terminankündigungen abgedruckt.**

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

Verlag + Druck  
LINUS WITTECH KG, Redaktion

## ■ Junge Union Gisingen informiert:

### 11. Mai – Kneipentour

„Wir treffen uns an der Theke“

Beginn: 18.00 Uhr am Rathaus Wallerfangen

Seid dabei !

## Sonstiges

### ■ Schützenverein Hubertus 1958 e.V. Berus

#### Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

#### Abteilung Jugend:

Training freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

In den Schulferien findet kein Jugendtraining statt.

Zum kostenlosen Schnuppertraining freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr ist Groß und Klein herzlich willkommen! Selbstverständlich können Sie sich auch dazu gerne telefonisch anmelden, bei unserem ersten Vorsitzenden Udo Görger unter (Tel. **Schützenhaus 06836-3047**).

Weitere Termine:

Am **Sonntag, den 05.05.2019** findet unsere Aktivenversammlung statt!

Am **Samstag, den 01.06.2019** findet unser alljährliches Königsschießen statt!

Am **Samstag, den 15.06.2019** findet unser alljährliches Eselschießen statt!

„**Sie wollen Feiern und wissen nicht wo“!?**“

Wir vermieten unser Clubhaus, auch inklusive dem großen Kaminzimmer! Sprechen Sie uns gerne an, Auskunft über die Bedingungen und die Konditionen erhalten Sie über unseren Vorstand.

### ■ Tag der offenen Tür der saarländischen Polizei

Am Sonntag, den 5. Mai, veranstaltet das Ministerium für Inneres, Bauen und Sport in Zusammenarbeit mit dem Landespolizeipräsidium den Tag der offenen Tür der saarländischen Polizei. Die Veranstaltung findet ab 13 bis 18 Uhr am Einsatztrainingszentrum der Polizei (Am Campus 8, 66287 Götteleborn) statt.



Der Tag der offenen Tür der saarländischen Polizei gilt als Familien-Fest, nicht nur für alle Angehörigen der saarländischen Polizei, sondern für alle Bürgerinnen und Bürger unseres Bundeslandes. Ein Sondereinsatzkommando, die Hundestaffel und ein neuer Streifenwagen sorgen nur für einige Highlights. Aber auch für die kleinen Gäste ist gesorgt, neben einem Tatort zum Anfassen und einer Hüpfburg wird der Zaubervize-Europameister Jakob Mathias seine Show präsentieren.

Minister Bouillon: „Ich freue mich sehr, durch dieses Fest den Bürgerinnen und Bürgern die wichtigen Arbeit der Polizei, ohne die keine Gesellschaft funktioniert, näherzubringen. Die Kolleginnen und Kollegen haben ein abwechslungsreiches Programm mit zahlreichen Informationen rund um die Aufgaben und Fähigkeiten einer modernen Polizei zusammengestellt, das Ihnen Gelegenheit geben soll, einen Blick hinter die Kulissen zu werfen.“

## ■ THW OV Dillingen/Saar - Minis

### Besuch beim Saarländischen Rundfunk in Saarbrücken

Am Mittwoch, 17. April 2019, waren 12 Minis des THW Dillingen und 8 begleitende Erwachsene beim Saarländischen Rundfunk in Saarbrücken zu Gast. Bei einer speziellen Hausführung erhielt das Besucherteam nicht nur einen Einblick wie die verschiedenen Sendungen entstehen, sondern auch einen ersten Eindruck von der Arbeit der Journalisten, Redakteure und Moderatoren. Seit rund 60 Jahren wird vom ca. 220 m hohen Halberg in der Landeshauptstadt Saarbrücken gesendet und der Saarländische Rundfunk ist mittlerweile für hunderttausende Hörerinnen und Hörer zum ständigen Begleiter geworden. Als erstes führte der Weg die Besuchergruppe in einen der Senderäume. „Da Holz die Klänge besser transportiert“ wurde den erstaunten Kids und interessierten Erwachsenen verständlich erklärt, hat man diesen Raum komplett mit Holzboden ausgelegt und mit Lack überzogen. Ebenso wurde er mit sogenannten „Ton schluckenden Backsteinen“ ausgestattet was dazu dient, dass ein Großteil des Schalles aufgesogen wird damit die Originalklänge und -töne nicht verfälscht werden. Dann ging die Besichtigung weiter in eines der Fernsehstudios des SR. Für die Moderatorinnen und Moderatoren stehen drei sogenannte „Teleprompter“ bereit. Diese sind eine zusätzliche Hilfe und so ausgerichtet, dass es nicht auffällt, wenn die Moderation etwas vergessen hat oder nachlesen muss. Anschließend wurde das Studio besucht, in dem zur Zeit der „Aktuelle Bericht“ produziert wird. Weil dort bereits gearbeitet wurde, konnte dieses Studio, welches komplett mit Kameras und Scheinwerfern ausgestattet ist, nur von oben, der sogenannten „Galerie“ aus, besichtigt werden. Der komplette Raum ist mit grünem Stoff bedeckt und da die Software nicht mit Kanten arbeiten und so die benötigten Abstände auch nicht messen kann, mussten sämtliche Kanten daher abgerundet werden. Somit konnte die Visualisierung perfekt angepasst werden. Konstantin, der nette Kameramann, zeigte anschaulich wie ein ferngesteuerter Kamera-Roboter funktioniert. Der Besichtigungsweg führte das Besucherteam weiter in das Radiostudio von „Unser Ding“, einem Sender, der überwiegend von Jugendlichen und „Junggebliebenen“ gehört wird, da er hauptsächlich deutsch- und englischsprachige Rock- und Popmusik spielt. Eine Moderatorin erklärte u.a. zu welcher Zeit, welche Knöpfe gedrückt werden müssen und welche Titelliste an diesem Tag gespielt wird. Sie erläuterte ebenfalls, was die vielen Anzeigen und Kontrolllampchen auf ihren Bildschirmen zu bedeuten haben. Da das heutige Radioprogramm bereits von der Regie vorgeschrieben wurde, konnten leider keine Titelwünsche mehr geäußert werden. Zum Abschluss der interessanten und kurzweiligen Führung gab für alle Beteiligte noch leckere Brezeln und verschiedene Getränke. Das THW Dillingen/Saar bedankt bei den freundlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Saarländischen Rundfunks für diese gelungene, tolle Führung (Foto: THW).



## ■ Kurzfristiger Umzug der Energieberatung zur Kreisverwaltung

Der nächste Termin zur Energieberatung in Saarlouis findet am 15. Mai im Kreisständehaus, 1. Etage, (Kaiser-Wilhelm-Str. 6) statt.

# Mein Fischrestaurant. Meine Küche. Mein PLANA.



Ein guter Fang ganz ohne Haken! Meine neue PLANA-Küche ist DER Garant für butterzarte Fischgerichte wie vom Profi. Perfekt geplant, individuell auf mich zugeschnitten und mit modernster Technik ausgestattet –  
**Mein ganz privates Fischrestaurant!**

Stefan Heintz Küchenvertrieb  
Käthe-Kollwitz-Str. 3 - auf den Saarterrassen  
66115 Saarbrücken  
Tel. 06 81 / 753 43-0 | [plana.de/saarbruecken](http://plana.de/saarbruecken)

**PLANA**  
Küchenland

Die Expertin der Verbraucherzentrale, Dipl.-Ing. Christine Mörgen, berät zu den Themen Energieeffizientes Bauen, Heiztechnik, energetische Gebäudesanierung, Solarenergie und Stromsparen. Speziell auch auf den Fragenkomplex „Welche Heizung für mein Haus“ kann die Fachfrau im Rahmen eines Beratungstermins ausführlich eingehen.

Bei allen Fragen zum Energiesparen hilft die Expertin von der Verbraucherzentrale. Die Basisberatung zu energietechnischen Fragen ist seit Anfang des Jahres 2019 für alle Verbraucher kostenfrei.

Mehr Informationen unter [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder unter [www.verbraucherzentrale-saarland.de](http://www.verbraucherzentrale-saarland.de). Termine zur persönlichen Beratung oder für einen Basis-Check können unter 0681 50089-15 oder unter 0800 - 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt im Rathaus Saarlouis, Tel. 06831 - 443 0 vereinbart werden.

## Sonnenenergie optimal nutzen - Experten beraten

### Unabhängige Beratung durch die Verbraucherzentrale

Die Kraft der Sonne kann genutzt werden, um den Geldbeutel zu schonen und Klimaschutz zu betreiben. Die kostenfreie Wärme- und Lichtquelle hilft, fossile Brennstoffe einzusparen, sagen die Energieberater der Verbraucherzentrale. In diesem Frühjahr hat die Sonne sich schon erfreulich oft gezeigt. Daher denken viele Saarländer über die Anschaffung einer Photovoltaik- oder einer Solarthermie-Anlage nach.

Die Verbraucherzentrale bietet Beratung an. In einem kostenfreien persönlichen Gespräch in einer der 19 Beratungsstellen im Saarland können Interessenten sich erklären lassen, worauf sie achten sollen, wenn eine Anlage geplant und Kostenvoranschläge eingeholt werden sollen.

Zur Beurteilung der Situation vor Ort bietet die Verbraucherzentrale den Eignungs-Check-Solar an. Ein unabhängiger Experte der Verbraucherzentrale kommt zu Ihnen nach Hause, um die örtlichen Gegebenheiten in Augenschein zu nehmen. Beispielsweise spielen die Himmelsrichtung, die Neigung und die Tragfähigkeit des Dachs eine Rolle, aber auch die Verbrauchersituation. Nach dem Besuch erhält der Verbraucher einen schriftlichen Bericht mit den Empfehlungen des Energieberaters der Verbraucherzentrale.

Eine andere spezielle Check-Variante bezieht sich auf bereits bestehende Solarthermie-Anlagen zur Heizungsunterstützung oder zur Warmwasserbereitung. Hier wird anhand mehrerer Parameter geprüft, ob die Anlage ordnungsgemäß funktioniert und überhaupt einen Ertrag hat. Die Fachleute von der Verbraucherzentrale haben in den letzten Jahren festgestellt, dass viele Anlagen nicht optimal eingestellt sind. „Wenn eine Solaranlage installiert ist, sollte sie auch funktionieren“, sagt Christine Mörgen, Energieberaterin der Verbraucherzentrale. Auch nach einem Solarwärme-Check bekommen die Ratsuchenden einen schriftlichen Bericht mit dem Untersuchungsergebnis und Hinweisen zur Verbesserung. Die Energie-Checks beim Verbraucher zu Hause kosten 30 Euro Eigenanteil für die Ratsuchenden. Die darüber hinausgehenden Kosten trägt das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Mehr Informationen unter [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder [www.verbraucherzentrale-saarland.de](http://www.verbraucherzentrale-saarland.de). Termine zur persönlichen Beratung oder für einen Energie-Check können unter Tel.: 0800 - 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungspunkten vereinbart werden.

#### Anmeldung für eine persönliche Beratung in:

- **Dillingen**, Verbraucherberatungsstelle, Merziger Straße 46, Tel. 06831-976565

- **Bous**, Rathaus, Tel. 06834 - 83115

- **Ensdorf**, Rathaus, Tel. 06831 - 504157

- **Saarlouis**, Kaiser-Wilhelm-Str. 6, Kreisständehaus, 1. Etage, Tel. 06831 - 443 0

- **Überherrn**, Rathaus, Tel. 06836 - 909 0.

- **Wallerfangen**, Felsbergstr. 2, Haus der Generationen, Tel. 06831 - 6809 81

## ■ After Work „FeminisTisch“ mit Gastbeitrag in der FrauenGenderBibliothek Saar am 9.5.2019 um 18 Uhr

Die FrauenGenderBibliothek Saar lädt an jedem 2. Donnerstag im Monat von 18-20 Uhr zum „FeminisTisch“ ein. Bei diesem regelmäßigen offenen Treffen kann in geselliger Atmosphäre über Themen aus den Bereichen Feminismus und Gender diskutiert werden.

Beim aktuellen Termin wird es einen Gastbeitrag von Anna Neuheisel geben, die ihre Bachelorarbeit „Geschlechtsidentität jenseits der Zweigeschlechtlichkeit“ vorstellt und Fragen dazu beantwortet.

Der After Work „FeminisTisch“ ist für Menschen aller Geschlechter, Altersgruppen und kultureller Herkunft offen.

Die kommenden Termine im Überblick:

9. Mai 2019 – 13. Juni 2019 – 11. Juli 2019

#### Weitere Infos und Kontakt:

FrauenGenderBibliothek Saar

Großherzog-Friedrich-Straße 111

66121 Saarbrücken

Tel. 0681-9388023

[info@frauengenderbibliothek-saar.de](mailto:info@frauengenderbibliothek-saar.de)

[www.frauengenderbibliothek-saar.de](http://www.frauengenderbibliothek-saar.de)

Facebook: Frauen Gender Bibliothek Saar

Hinweis: Die FrauenGenderBibliothek Saar beteiligt sich mit dieser Veranstaltung an der Initiative „Die offene Gesellschaft“. Diese setzt sich zusammen mit vielen anderen Personen, Gruppen und Organisationen für Demokratie und Gerechtigkeit ein. Mehr Infos dazu unter [www.die-offene-gesellschaft.de](http://www.die-offene-gesellschaft.de).

## ■ Kirmesmontagskonzert Männerchor 1874 Diefflen e.V.

### Programmverkauf für Kirmesmontagskonzert hat begonnen

Der Männerchor 1874 Diefflen, unter der Leitung ihres neuen Chorleiter Timo Thiel, veranstaltet am 13. Mai um 10.00 Uhr sein traditionelles Kirmesmontagskonzert im großen Saal des Gemeindehauses in Diefflen. Seit mehr als 60 Jahren feiert der Männerchor mit diesem Konzert den „höchsten Feiertag“ in Diefflen. Mit „typischer Männerchorliteratur“, die von Volksliedern bis hin zu moderner Literatur reicht, weiß der Chor die vielen Zuhörer zu begeistern.

Ein besonderes Highlight ist, wie in jedem Jahr, der so genannte Sängerwettstreit. Der diesjährige Sängerwettstreit wird in einem neu gestalteten Gewand erscheinen, lassen Sie sich überraschen.

Zu diesem Sängerwettstreit wurden in diesem Jahr folgende Juroren eingeladen, Erhard Seger Bürgermeister der Gemeinde Beckingen, Thomas Bernardy, Dekanatskantor sowie Leiter mehrerer Chöre, außerdem Walter Birk, ehem. Leiter des Kulturamtes Saarlouis und Chorleiter.

Im Voraus möchten wir uns beim Musikverein „Piano Forte“, unter der Leitung von Josef „Juppi“ Krämer, der uns seit vielen Jahren bei diesem Konzert unterstützt, bedanken.

Da die Anzahl der Plätze auf 300 begrenzt ist, bitten wir Sie, rechtzeitig ein Programm zu erwerben und möchten Sie darauf hinweisen, dass dies keine feste Sitzplatzzuteilung beinhaltet.

Wir bitten Sie, die Plätze bis spätestens 9.45 Uhr einzunehmen.

Der Männerchor 1874 Diefflen bedankt sich ganz besonders bei den Stadtwerken Dillingen, der Druckerei Krüger, der Kreissparkasse Saarlouis, der Vereinigten Volksbank Dillingen e.G., dem Blumenhaus „Liane“, der Berg und Hüttenapotheke Dillingen, dem Friseursalon Peter Lauer, dem Möbelhaus Schütz, Hartchrom-Service Dillingen, Blüte Merl, Restaurant „Merci Baku“ sowie unserem Vereinswirt Pavlos vom Restaurant „Callas“ im Gemeindehaus Diefflen.

Der Eintritt für dieses Konzert beträgt 5,00 Euro.

Programme, die zum Eintritt berechtigen, erhalten Sie ab sofort bei allen Sängern vom Männerchor Diefflen sowie in den Dieffler Gasthäuser.

Unser Vereinswirt Pavlos bietet auch in diesem Jahr ein leckeres Kirmesmontagsbuffet an, Bons können Sie im Gemeindehaus Diefflen zum Preis von 16,00 Euro erwerben.

## ■ Service: Beratung zur Rückkehr ins Berufsleben - Sprechstunde am 22. Mai in der Ar-

## beitsagentur Saarlouis

Liliana Hild bietet am Mittwoch, dem 22. Mai, eine unverbindliche Sprechstunde für Wiedereinstiegsinteressierte an. Die Beratungen finden vormittags in der Arbeitsagentur Saarlouis, Zimmer 107, Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis, statt.

Um eine Terminvereinbarung bis zum 15. Mai wird gebeten.

Die Sprechstunde richtet sich an Frauen und Männer, die nach Eltern- oder Pflegezeit wieder arbeiten möchten und bisher noch nicht mit der Agentur für Arbeit oder dem Jobcenter in Kontakt stehen. Besprochen werden zum Beispiel Fragen zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie, zu Stellensuche und Bewerbung, zu Weiterbildung und zu Hilfen durch die Agentur für Arbeit.

Kontakt und Anmeldung:

Dorothee Merziger (Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt)  
Telefon: 0681 944 2301

E-Mail: [saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de)

## ■ Zweiter Platz für das Kaschnitz-Gymnasium Völklingen!

### Helena Nicolas erfolgreich beim Vorlesewettbewerb in französischer Sprache

Auch in diesem Jahr hieß es für 7. Klassen des MLK in Völklingen: „Nous lisons en français!“ (Wir lesen auf Französisch.)

Bei der schulinternen Ausscheidung ging es darum, einen Text aus dem „Petit Nicolas“ so lebendig und „so französisch wie möglich“ der Jury vorzutragen! Hier setzte sich die 12-jährige Schülerin Helena Nicolas durch. Sie durfte somit das MLK bei der Landesentscheidung in Saarbrücken vertreten, die am 14.4.2019 im Festsaal des Ministeriums für Bildung und Kultur unter der Schirmherrschaft von Minister Commerçon stattfand.

Das Thema der Gedichte, die bei dieser Veranstaltung vorgelesen werden sollten, war: „Die Welt des Meeres“.

Doch nun ging es darum, in der Runde der 12 Kandidatinnen und Kandidaten zu bestehen! Doch Helena überzeugte durch ihre hervorragende Aussprache, ihre Natürlichkeit im Vortrag, sehr gute Betonung und die typisch französische Sprechflüssigkeit. Somit hieß es dann bei der Entscheidung der Jury: zweiter Platz für das MLK Völklingen! Die Schulgemeinschaft des MLK gratuliert ihr dazu ganz herzlich!

## ■ RSC Überherrn

### DANKE!!!!!!!

Der Vorstand des Rad Sport Club Überherrn Saar, bedankt sich hiermit bei allen die zum Gelingen des Radrennen 2019 beigetragen haben.

Insbesondere bei:

Unseren fleißigen Helfern, ob Mitglied oder einfach „nur Helfer“.

Unseren treuen Sponsoren und Unterstützern.

SV Düren - Bedersdorf für die Duschen und Umkleiden.

Alexander Gillo, Bauunternehmung Altforweiler, für das Fahrzeug.

Bauhof Gemeinde Überherrn, für das Fahrzeug und die Absperrgitter.

DRK Ittersdorf für den Sanitätsdienst auf der Rennstrecke.

Polizeiinspektion Saarlouis für den polizeilichen Einsatz bei der Streckensicherung.

DRK Dillingen für die Bereitstellung des RTW.

Unserem Rennarzt Dr. Steinhäuser

Schützenverein Ittersdorf für die Vermietung des Schützenhauses.

Herrn Ortsvorsteher Rickert für die Vermietung DGH Ittersdorf.

Allen übrigen Ortsvorstehern in den Ortsteilen der Gemeinde Wallerfangen.

Herrn Bürgermeister Zahn und der Gemeindeverwaltung Wallerfangen, insbesondere Ordnungsamt und Ortpolizeibehörde für die Unterstützung bei der gesamten Organisation.

Bei den Anwohnern der Rennstrecke für die Unannehmlichkeiten bei den Absperrmaßnahmen.

Wir hoffen mit unserem Radrennen die wunderschöne Landschaft auf dem Saargau noch ein Stück attraktiver gemacht zu haben, und damit ein positiver Werbeträger für die Gemeinde Wallerfangen gewesen zu sein.

Nochmals vielen Dank für die Unterstützung die wir in den verschiedensten Bereichen erfahren haben, und hoffentlich auf ein Neues in 2019.

Rad Sport Club Überherrn Saar

Der Vorstand

## ■ Hilfe für pflegende Angehörige, kostenloser DRK Pflegekurs

Das Deutsche Rote Kreuz und die Knappschaft bieten ab Donnerstag, 09.05.2019, um 18.00 Uhr im DRK-Krankenhaus, Vaubanstr. 25, 66740 Saarlouis, einen kostenlosen Kurs zur häuslichen Pflege an. Dieser findet unter der Leitung einer examinierten Pflegefachkraft statt. Inhalte des Kurses sind: Grundpflegerische Maßnahmen, Informationen über Pflegehilfsmittel sowie vorbeugende Maßnahmen. Wichtige Themen sind auch finanzielle Hilfeleistungen der Pflegeversicherung sowie die mit der Pflegesituation einhergehende emotionale Belastung. Die Kursteilnahme ist kostenlos. Anmeldungen nimmt die DRK-Kreisgeschäftsstelle unter der Tel. Nr. 06838/8999-11 (vorm.) entgegen.



## ■ Bewerbungsstrategien – innovativ und authentisch - Infoveranstaltung für Frauen am 14. Mai in der Agentur für Arbeit Saarlouis

Am Dienstag, dem 14. Mai, bietet die Agentur für Arbeit Saarland eine Infoveranstaltung für Frauen im Rahmen der Reihe „Biz&Donna“ unter dem Titel „Bewerbungsstrategien - innovativ und authentisch“ an. Die kostenlose Veranstaltung findet von 9 bis 11 Uhr in Raum 319 der Agentur für Arbeit Saarlouis (Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis) statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Eine erfolgreiche Bewerbung erfordert eine individuell auf die persönliche Situation zugeschnittene Strategie und eine gute Vorbereitung. In der Veranstaltung informiert Mechthild Bresser-Kleinbauer (Trainerin und Coach) die Teilnehmerinnen, wie sie neben der klassischen schriftlichen Bewerbung alternative Bewerbungsstrategien für sich nutzen können. Da viele Unternehmen den souveränen Umgang mit neuen Techniken erwarten, werden Online-Jobbörsen sowie Online-Bewerbungsverfahren vorgestellt. Auch wie Frauen sich mit ihren Bewerbungsunterlagen so von der Masse abheben können, dass sie zum Vorstellungsgespräch eingeladen werden, ist Inhalt dieses Vortrags.

„Biz&Donna“ ist eine Vortragsreihe, die sich vorrangig an Frauen richtet und aktuelle Themen aus der Arbeitswelt behandelt. Interessierte Frauen aller Alters- und Berufsgruppen, die erwerbstätig sind oder sein möchten, auch wenn sie bisher nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit oder dem Jobcenter stehen, sind herzlich zur Teilnahme eingeladen.

Kontakt:

Dorothee Merziger (Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt)  
Telefon: 0681 944 2301

E-Mail: saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de

## ■ Informationsveranstaltung „Demenz - Was dann?“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V., der Gemeinde Rehlingen-Siersburg, dem VdK-Ortsverband Rehlingen-Siersburg, dem AWO-Ortsverein Siersburg, dem Verein für Senioren und Junioren Siersburg, dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis und der Plattform Demenz

Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V.

am Dienstag, den 7. Mai 2019, 18:00 Uhr  
AWO Stübchen Siersburg  
Bahnhofstr. 28  
66780 Rehlingen-Siersburg

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4100 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, um Anmeldung wird gebeten: Frau Kolaric-Wilhelm, Tel. 06835/508-402, Mail: d.kolaric-wilhelm@rehlingen-siersburg.de.

Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0

## Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand

● vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation

● Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Badexperte Claus Gebhardt

... aus Liebe zum Haus!

# klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

ANMELDUNG - INFO:

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Lesen und Schreiben

Dillingen-Lebach. 0 €

Mama lernt Deutsch

Do und Fr vormittags.

RESPEKT - Jugendberatung und Notschlafstelle

SLS Am Kleinbahnhof 11-12. 06831/5071660 - info@respekt-saarlouis.de

Tongerren (evtl. Restplätze)

Sa 4. Mai. M. Wolbers. 45 €

Wallfahrt Notre-Dame de Sion (Lothr.)

Mi 15. Mai. F.-R. Müller. 30 €

Würzburg

Fr 17. Mai. I. Domer. 39 €

Hausmusik bei Ute Mertes

Di 10 Uhr. 0 €

Handarbeitstreff

Mi 9.30 Uhr. 0 €

Rock'n'Roll

Mi 20 Uhr. T. Gelz. 8 €

Homöopathie für Pflanzen

Sa 4. Mai 10 - 13 Uhr. D. Laurent/S. Senz-Laurent. 39 €

Französ. Gesprächsrunde

Sa 4. Mai 10 - 12.15 Uhr. J. Pöppel. 7 €

Tanzen auf die alten Schlager

Sa 4. Mai 16 Uhr. T. Gelz. 8 €

Stadtführung SB mit Erläuterungen zu Museen

So 5. Mai 10 - 13 Uhr. W. Willems. 10 €

Basenfasten

6. - 15. Mai. D. Laurent/S. Senz-Laurent. 79 €

Engl. Gesprächsrunde

Mo 6. Mai 19 Uhr. N. Kowalski. 7 €

Tai Chi

8 Mo ab 6. Mai 19 Uhr. M. Heitz. 32 €

Nähen am Dienstag

8 Di ab 7. Mai 19 Uhr - 21.15 Uhr. R. Engeldinger. 72 €

Sprechstunde für Tablet, Handy & Co.

Di 7. Mai 14 - 16 Uhr. Onlinerland Saar. 0 €

Gedächtnistraining: Mitmach-Vortrag

Di 7. Mai 15 Uhr. S. Kelkel. 15 €

Einführungskurs Meditation

3 Di ab 7. Mai 19 Uhr. I. Weiland. 24 €

Pizza all'italiana

Di 7. Mai 18.30 - 21.30 Uhr. M. Milioti. 12 € plus Umlage.

Nähen am Mittwoch

8 Mi 18.30 - 20.45 Uhr ab 8. Mai. R. Engeldinger. 72 €

Shiatsu

Mi 8. Mai 18.30 Uhr. M. Greis. 8 €

Span. Gesprächsrunde

Mi 8. Mai 18 Uhr. M. García Jorge. 8 €

Französisch-Auffrischkurs

5 Mi ab 8. Mai 10.30 Uhr. J. Pöppel. 42/50 €

Probustunde: Progressive Muskelentspannung nach Jakobson

Mi 8. Mai 10 Uhr. M. Milioti. 0 €

Nähen in Lebach

4 Do 18 - 21 Uhr ab 9. Mai. R. Engeldinger. 48 €

Socken stricken und mehr - bei Kaffee und Kuchen

7 Do 15.30 Uhr ab 9. Mai. M. Nalbach. 42 €

Nähen mit der Overlock

Fr 10. Mai 17 - 20 Uhr. Lebach. R. Engeldinger. 20 €

**Erfolg durch konfliktfreien Umgang mit Persönlichkeitsprofilen**

Fr 10. Mai 19 Uhr. J. Müller. 8 €

**Hochsensibel - Gesprächskreis**

Fr 10. Mai 18 Uhr. 1 €

**Leiser Waldspaziergang**

auf dem Litemont - Mit Achtsamkeitsübungen

Sa 11. Mai 17 Uhr. M. M. Hoffmann. 12 €

**Ich wollte immer mal (wieder) malen und zeichnen...**

Sa 11. Mai 10 - 15.45 Uhr. J. Munz. 45 €

**Freestyle-Tanz**

Sa 11. Mai 18 - 20.15 Uhr. T. Gelz. 12 €

**Italien. Gesprächsrunde**

Sa 11. Mai 10 - 12.15 Uhr. M. Lovisa. 7 €

**Kräuterspaziergang mit Yasemin Bier mit Blütenmenü**

So 12. Mai 14 - 17 Uhr.

Fischerberghütte. 10 € (Kinder 5 €) plus 5 € Umlage

**Ein harmonisches Miteinander üben**

Mo 13. Mai 15 Uhr. M. Noss. 9 €

**Wie lange reicht mein Geld?**

Mo 13. Mai 19 - 20.30 Uhr. W. Willems. 9 €

**Ho'oponopono Vergebungsritual**

Di 14. Mai 18 - 19.30 Uhr. M. Milioti. 8 €

**Soll ich noch in der Kirche bleiben?**

Di 14. Mai 19 Uhr. W. Quintus. 0 €

**Steuern beim Erben und Vererben und bei Schenkung**

Mi 15. Mai 19 - 20.30 Uhr. H. Philippi. 7 €

**Vortrag: Hochsensibilität erkennen und achtsam damit leben**

Mi 15. Mai 19 - 20.30 Uhr. I. Weiland. 8 €

**Progressive Muskelentspannung nach Jakobson**

6 Mi 10 - 11.30 Uhr. M. Milioti. 48 €



**IMMOBILIEN** Welt

06502  
9147-0

**QUALITÄT  
LEBT LÄNGER**

*Verkaufsoffener Sonntag*

**5. Mai 2019  
13 - 18 Uhr**



TEBA HANSEN & KAUB GMBH · RAIFFEISENSTRASSE · HERMESKEIL  
TEL. 06503 / 9165-0 · WWW.TEBA-FENSTER.DE

Ihre Anzeige in TOP-LAGE  
in der Rubrik **IMMOBILIEN** Welt.

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Besondere Tage besonders ehren.



**Danke  
sagen!**

Kommunions- und

Konfirmationsanzeigen.

Ihre Anzeige online buchen:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Sie können sich auch direkt an den Verlag wenden:

[anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)

Telefon: 0 65 02 / 91 47-0

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Be  
dach  
ung

**Martin Harpers**

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

[www.martin-harpers.de](http://www.martin-harpers.de)

Büro:  
66798 Wlfg.-Rammelfangen  
Weingartstraße 9a  
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb:  
66802 Altforweiler  
Industriegelände  
Tel.: 0 68 36 - 31 16



**ABSCHIED** nehmen

06502  
9147-0

**Wir helfen Ihnen im Trauerfall**  
Erd- u. Feuerbestattungen

**Bestattungen LOUIA**

Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

**H&S Natursteinprodukte GmbH**



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

*Steine aus der Natur stilvoll veredelt*



# STELLEN Markt

Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

## Auf Jobsuche?

Mit uns finden Sie neue Jobangebote in Ihrer Region!

facebook.com/jobboerseLW

powered by ALPHAJUMP

FRÜHJAHR-  
ANGEBOT:  
44,- €\*

### ... so starten Sie mit uns durch:

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse) aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, eMail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick zum Job



\* nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Berater

### Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

Mark Scheibel

Mobil 0171 5386019

Mail [m.scheibel@wittich-foehren.de](mailto:m.scheibel@wittich-foehren.de)

Mit uns erreichen Sie Menschen!

**WITTICH MEDIEN** LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

[jobboerse@wittich.de](mailto:jobboerse@wittich.de), [www.wittich.de/jobboerse](http://www.wittich.de/jobboerse)

⇒ Baumfällung ⇒ Heckenschnitt  
⇒ Entrümpelung ⇒ Zaunbau  
⇒ Arbeiten im + um's Haus



Fa. Großmann -  
Tel. 06834 / 4 09 06 13

wenn sie mehr über unser mode-geschäft erfahren wollen, empfehlen wir ihnen folgende eingabe im internet: **youtube studio r der mode** schauen sie den film und erhalten sie beim einkauf einen **dankeschön-gutschein** (wie im film erläutert)



wir bedanken uns bei der continentale versicherungs-geschäftsstelle karl-heinz conrad in hülzweiler, laurentiusstr. 31 für die ermöglichung dieses firmen-portraits.

**damenmode herrenmode**

hülzweiler • saarwellingler straße 105 • ☎ 06831/58891

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.

– Anruf genügt – seit 1959

**GARDINEN WAX** Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
Telefon: 06831/72373

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**AYNUR**

| COSKUN MODE |

Eigene Schneiderei!

**Verkaufsoffener Sonntag  
13 - 18 Uhr**

*Um 16 Uhr Modenschau am Rathaus*

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

Rund um die Straße - alles aus einer Hand!

- Fahrschule aller Klassen
- Umschulung oder Qualifizierung zum Kraftfahrer (LKW und Bus)  
Förderung über Jobcenter / Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation und Weiterbildung nach § 5 BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung und Fortbildung
- Ladungssicherung



GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH  
Güterbahnhofstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis  
[www.gfu.com](http://www.gfu.com)

Infos unter 06831 953-0 oder [saarlouis@gfu.com](mailto:saarlouis@gfu.com)





# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

[www.galabau-holzwurf.de](http://www.galabau-holzwurf.de), Tel.: 06834/54970

**Erledige Gartenarbeiten,**  
Hecken schneiden, Rasen mähen,  
etc. Tel. 0174/3549642

**Baumfällungen u. -gipfelungen**  
Heckenschnitt mit Abtransport  
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt  
mit Abtransport. Schmidt,  
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Modelleisenbahnen u. Modell-**  
**autos gesucht.** Zahle fair. Tel.:  
06831/704259 od. 0152/56437049

### ENTRÜMPELUNGEN ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparente Festpreisgarantie ohne versteckte Mehrkosten
  - hohe Wertanrechnung noch brauchbarer Gegenstände, auch Kfz., Motorräder
  - enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
  - umweltgerechte Entsorgung
  - absolute Seriosität
  - problemlos & schnell ist ihr Haus/Wohnung besenrein
- Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger  
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen**  
sowie Edelmetallschmuck. Tel.:  
06831/704259 od. 0152/56437049

**Suche günstig** bis 500 kg  
Anhänger zu kaufen, auch ohne  
TÜV od. Papiere. Muss nur fahr-  
bereit sein. Bitte alles anbieten. Tel.  
0151/22927999

**Arbeiten an Dach,** Wand, Fass-  
aden, Reparaturdienst, Tel. 0172/  
9192997

**Suche altes Moped** (Zündapp,  
Hercules, Honda) oder altes Motor-  
rad. Tel. 0170/8118776

**Räumungs-Service, Sperrmüll-  
und Kleinmengenabfuhr, saar-  
landweit.** Fa. Schilden, Tel.  
06836/9198444

**Hausmeisterservice Michael  
Dörr,** Mäh- u. Gartenarbeiten,  
Heckenschnitt, Betreuung Mehrfa-  
milienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Schmelz, 3,5 ZKB,** OG, Blk.,  
Keller, 90 qm, 500,- € + NK + 2  
MM KT, ab 01.07.2019, Tel. 0160/  
1721168

**Netter Sammler kauft Modellei-  
senbahnen** ( aller Art u. Menge )  
sowie Modellautos. Zahle Spitzen-  
preise! Tel.: 06838/9779994 od.  
0174/3232959

**Frank Morel, Alleinunterhalter.**  
Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern.  
Tanz- und Partymusik, 60/70/80er  
bis akt. Charts, DJ, Show.  
[www.frankmorel.de](http://www.frankmorel.de). Tel. 06866/849

**Pflasterer sucht Arbeit:** Ver-  
bundsteine, Randsteine, Beetplaten,  
Platten u. Pflaster reinigen u.  
neu verfugen, Reparaturarbeiten,  
usw. Tel.: 0152/33570557

**Besenreine Entrümpelung von**  
Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saar-  
landweit, Festpreisgarantie, faire  
Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel.  
06837/909858, [raeumungs-service-  
schilden.de](http://raeumungs-service-schilden.de)

**Wir digitalisieren Super8 / N8,**  
Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS,  
Tonbänder/Musikkassetten u. LP,  
Dias, Fotos/Alben auf DVD o. Stick!  
Tel. 06825/8006088 Computerhilfe!  
[www.medien-puzzle.de](http://www.medien-puzzle.de)



Ihr zuverlässiger  
Service:

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Achtung! Altes gegen Bares** für  
Armband-/Taschenuhren, Taschen,  
Schmuck, Spirituosen, Münzen,  
Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte  
Möbel. Tel. 06826/8269280 od.  
0160/8020207

**Auto aus 1. Hand gesucht** von  
ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa,  
Golf, Peug. 106 od. anderes bis  
1200,- €, auch ohne TÜV, bzw.  
längerer Stillstand in der Garage.  
Tel. 06821/4016032 ab 19 Uhr od.  
0172/5423964

Seit über 30 Jahren

## Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,  
Partner v. Krankenkassen & Behörden

### Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle  
- Badewannenlifter - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

☎ 06898/93398-0 • ☎ 0681/35031  
[www.agesa.de](http://www.agesa.de)

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u.**  
**Accessoires** sowie kpl. Nachlässe.  
Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder,  
Porzellan, Uhren, Münzen aller Art,  
ganze Sammlungen und Nachlässe.  
Zahle gut! Karl Buchert, Tel.  
06826/53248

**Fa. Rümpel-Fritz, Haushalts-/**  
**Wohnungsaufösungen u. Ent-**  
**rümpelungen** vom Marktführer.  
Blitzschnell, besenrein, preisw.,  
faire Wertanrechnung. T. 0171/  
6822141 od. 0681/75590327

**Kaufe Pelze, Gold-/Silber-**  
**schmuck u. Münzsammlungen**  
aller Art sowie Orientteppiche,  
Modeschmuck, Porzellanfiguren,  
Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.:  
06834/55736 od. 0171/5281839

**Ihre Private Kleinanzeige**  
**Einfach buchen über:**  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

**Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr**



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Telefon 06502 9147-0  
Fax 06502 9147-250



**GFB**  
GmbH

Ihr Meisterbetrieb für  
Wärmedämmung und  
Fassadenanstriche!

Güterbahnhofstraße 17a-19 • Saarlouis  
☎ 06831 8931-322 • info@gfb-saar.de  
[www.gfb-saar.de](http://www.gfb-saar.de)




**Meisterhaft**  
★★★★★  
...legen wir Ihr Haus trocken.

Ihr Spezialist für alle Baumaßnahmen, vor allem...

# NässeSchutz!

Für Kanalsanierung, Rückstauschutz, Keller- und Balkonabdichtung haben wir mehr als nur ein gutes Händchen. Moderne Analysetechnik sowie unser kompetentes Pflegepersonal\* sorgen dafür, dass die Nässe draußen bleibt.



\* von zufriedenen Hausmüttern empfohlen

Fon (06831) 965 965 [www.bannwegbau.de](http://www.bannwegbau.de)

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.

# FEROTEC

**FENSTER  
WINTERGÄRTEN  
HAUSTÜREN  
ROLLADEN**

Hauptstraße 82  
66780 Siersburg  
Telefon: 06835-50 19 71  
Telefax: 06835-50 19 72  
info@ferotec.com  
www.ferotec.com

*Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.*

www.dorr-design.de | Tel. 06831.976069

# ABC für den Verbraucher

**B**



**TEAM-BERUFSSCHNEIDUNG, SHIRTS + CO.  
SCHUTZ- UND FUNKTIONSKLEIDUNG  
LOGOSERVICE / SONDERANFERTIGUNG**

Tel. 06837 9098360 | [hallo@aufmass-dusche.de](mailto:hallo@aufmass-dusche.de)

[www.aufmass-dusche.de](http://www.aufmass-dusche.de) | Individuelle und persönliche Beratung bei Ihnen vor Ort.

**K**



**KÜMMERER**  
Aufmaß, Montage & Wartung von Duschkabinen

Kerlinger Weg 4  
66798 Wallerfangen  
Tel. 06837 9098360

[hallo@aufmass-dusche.de](mailto:hallo@aufmass-dusche.de) | [www.aufmass-dusche.de](http://www.aufmass-dusche.de)

**E**



**Elektro-Fernseh Bernat**  
Ihr Service-Experte für TV - SAT  
Elektro-Einbau und Haus-Geräte

0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

**M**



**Möllers Meister**  
Rolladen- u. Markisen-Kontor

Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur

Lothringer Straße 18b  
66780 Hemmersdorf  
Tel. 0 68 33 / 900 366  
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

**P**



**Ittersdorfer Handwerkskunst**  
Schönes aus dem Haus der Engel

Saarlouiser Str. 93a - Ittersdorf  
06837 - 900671

**P**



**primus**  
Haushalt | Dienstleistung | Gebäudeservice

Ihre Haushaltshilfe

06835 / 9551138 · 0177 / 9108160  
[primushdg@myquix.de](mailto:primushdg@myquix.de)

**K**



**Kuhn Hausgeräte GmbH**  
Kelkelstr. 9 • D-66763 Dillingen  
Ihr Spezialist vor Ort

Telefon: (06831) 707786 • [www.hausgeraetekuhn.de](http://www.hausgeraetekuhn.de)

Hier könnte  
IHRE Anzeige stehen !

Seit über 100 Jahren für Sie da

# Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**KARWAT**  
 Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
 Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**Roto**  
 Das Dachfenster.

RotoProfipartner

... Ihr Spezialist für Altdachsanierung!

## Patrick Wacker

Zimmerei und Dachdeckerei

66780 Rehlingen - Siersburg  
 Telefon 0 68 35 / 6 78 49  
 Mobil 0177 / 4 45 66 63  
[wacker-patrick@t-online.de](mailto:wacker-patrick@t-online.de)

**Starten Sie mit WZMtec in den Sommer,**  
 Markisen, Terrassendächer, Innenbeschattung, Holzterrassen,  
 Fenster und Haustüren, Terrassendächer, Markisen mit 7 Jahren  
 Garantie, nur von ihrem Weinoor Top-Partner.

Besuchen Sie unsere Ausstellung.  
[www.wambach-design.de](http://www.wambach-design.de) o. 06867/2650000

**UTE'S**  
 MENÜ  
 &  
 PARTYSERVICE

**DIE RICHTIGE ADRESSE  
 FÜR FEIERN  
 JEDLICHER ART**

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14  
 66798 ST. BARBARA  
 TEL. 06831/62403  
 HANDY 0173/3088412

**Reichert**

Wir machen Ihren Boden begehbar!

**WIR VERLEGEN**

- Teppich
- Laminat
- PVC-Beläge
- Parkett
- Linoleum

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26  
 Mobil: 0163 / 4 78 78 52  
 E-Mail: [woreiwa@arcor.de](mailto:woreiwa@arcor.de)  
 Kirchhofstr. 38  
 66798 Wallerfangen

**MERZIGER BLUMENMARKT**  
 4. Mai, 10.00 - 18.00 Uhr, Innenstadt

**TIERPARKFEST**  
 11. und 12. Mai, ab 11.00 Uhr, Tierpark

**MERZIGER KINDERSOMMER**  
 ab 11. Mai

# MERZIG

blüht auf

Weiteres Programm für 2019  
 und Infos unter: [merzig.de](http://merzig.de)

Unserer Medienpartnerschaft:

Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

📺 📷 📱 Kreisstadt Merzig